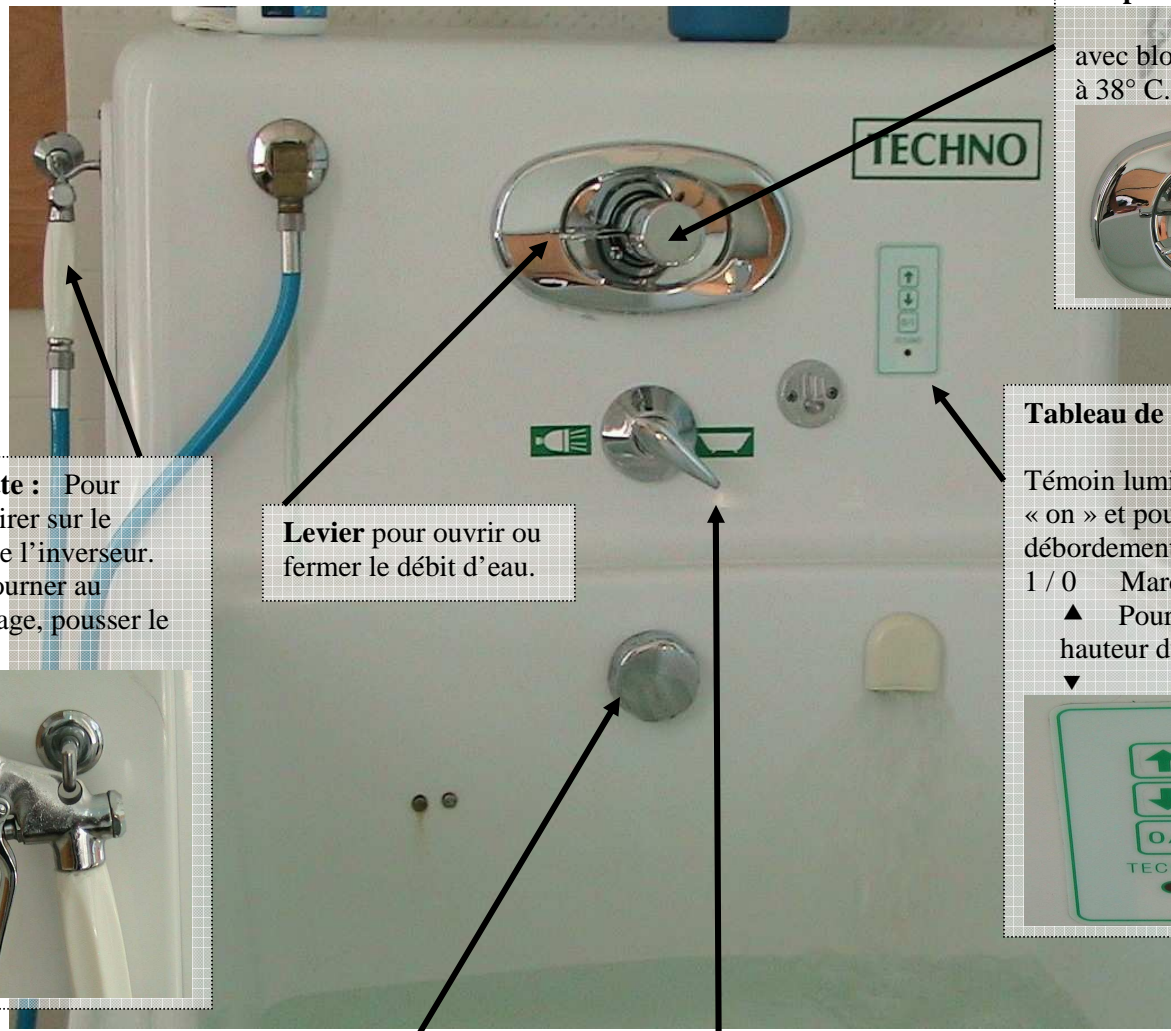


BAIN TECHNO-MÉDIC TABLEAU DE COMMANDE (1)



Sélecteur de température
avec blocage de sécurité à 38° C.




Douchette : Pour activer, tirer sur le bouton de l'inverseur. Pour retourner au remplissage, pousser le bouton.



Levier pour ouvrir ou fermer le débit d'eau.

Tableau de commande
Témoin lumineux pour « on » et pour débordement.
1 / 0 Marche / arrêt
▲ Pour ajuster la hauteur du bain.
▼



Poignée pour fermer et boucher le renvoi.

Inverseur douche bain



BAIN TECHNO-MÉDIC (1) GUIDE D'UTILISATION

1. Tourner la poignée pour fermer le renvoi.
 2. Faire couler l'eau pour remplir le bain.
L'arrêt sera automatique si trop plein.
 3. Installer le bénéficiaire sur la chaise du bain.
 4. Placer la chaise au-dessus du bain.
 5. Monter le bain à une hauteur confortable.
Descendre ensuite la chaise de bain.
 6. Une fois le bain terminé, baisser le bain au plus bas.
Sortir la chaise de bain.
 7. Ouvrir le renvoi. Pour vider le bain, monter celui-ci au plus haut; il se videra plus rapidement.
- * S'il y a eu un arrêt automatique pour un trop plein, le témoin lumineux sera alors allumé.
Pour réactiver l'eau, vous devez fermer le bouton de remplissage d'eau puis l'ouvrir de nouveau.

BAIN TECHNO-MÉDIC TABLEAU DE COMMANDE (2)



Douchette



Sélecteur de température : avec blocage de sécurité à 38° C.



Bouton pour ouvrir ou fermer l'eau



Mécanisme de renvoie avec système anti-débordement.

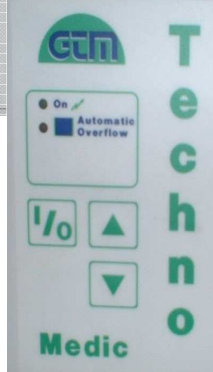


Tableau de Commande

Témoin lumineux pour « on » et pour débordement.

1 / 0 Marche / arrêt

- ▲ Pour ajuster la
- ▼ hauteur du bain.

BAIN TECHNO-MÉDIC (2) GUIDE D'UTILISATION

1. Tourner la poignée pour fermer le renvoi.
 2. Faire couler l'eau pour remplir le bain.
L'arrêt sera automatique si trop plein.
 3. Installer le bénéficiaire sur la chaise du bain.
 4. Placer la chaise au-dessus du bain.
 5. Monter le bain à une hauteur confortable.
Descendre ensuite la chaise de bain.
 6. Une fois le bain terminé, baisser le bain au plus bas.
Sortir la chaise de bain.
 7. Ouvrir le renvoi. Pour vider le bain, remonter celui-ci au plus haut; il se videra plus rapidement.
- * S'il y a eu un arrêt automatique pour un trop plein, le témoin lumineux sera alors allumé.
Pour réactiver l'eau, vous devez fermer le bouton de remplissage d'eau puis l'ouvrir de nouveau.

BAIN ARJO RHAPSODY

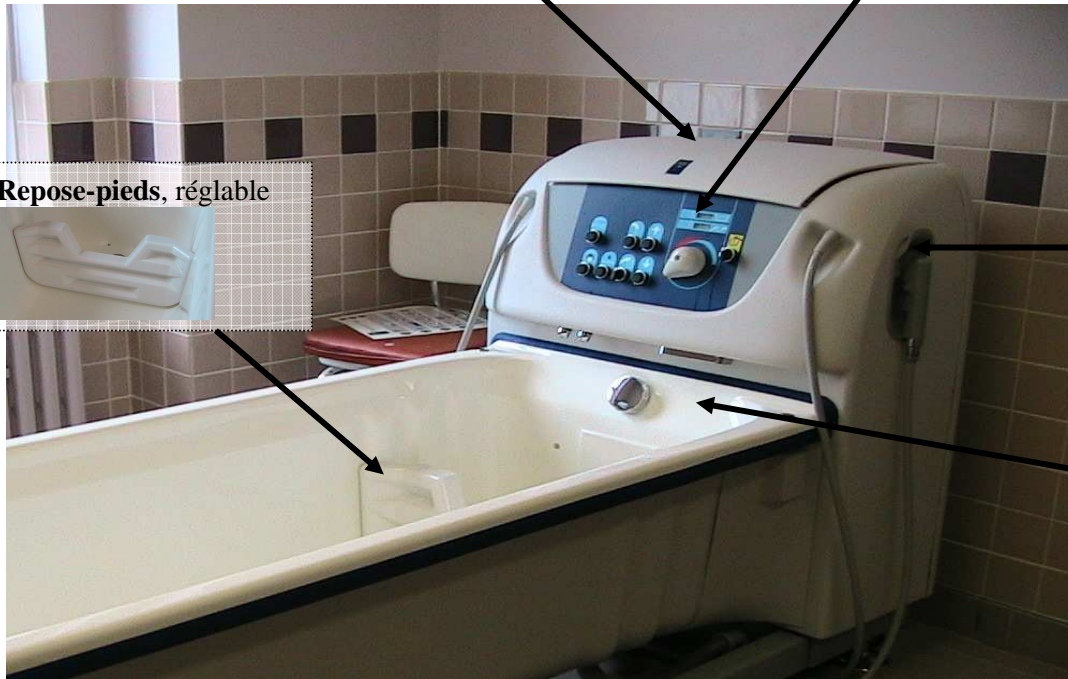
Espace de rangement pour les
contenants (sous le couvercle)

Tableau de commande

Douchette

- Une de chaque côté du
panneau de commande
- Appuyer sur le bouton de la
douchette qui est sur le
panneau de commande
(no 3), ensuite appuyer sur la
gâchette sur la poignée

Repose-pieds, réglable



**Mécanisme de renvoi
avec trop plein incorporé**

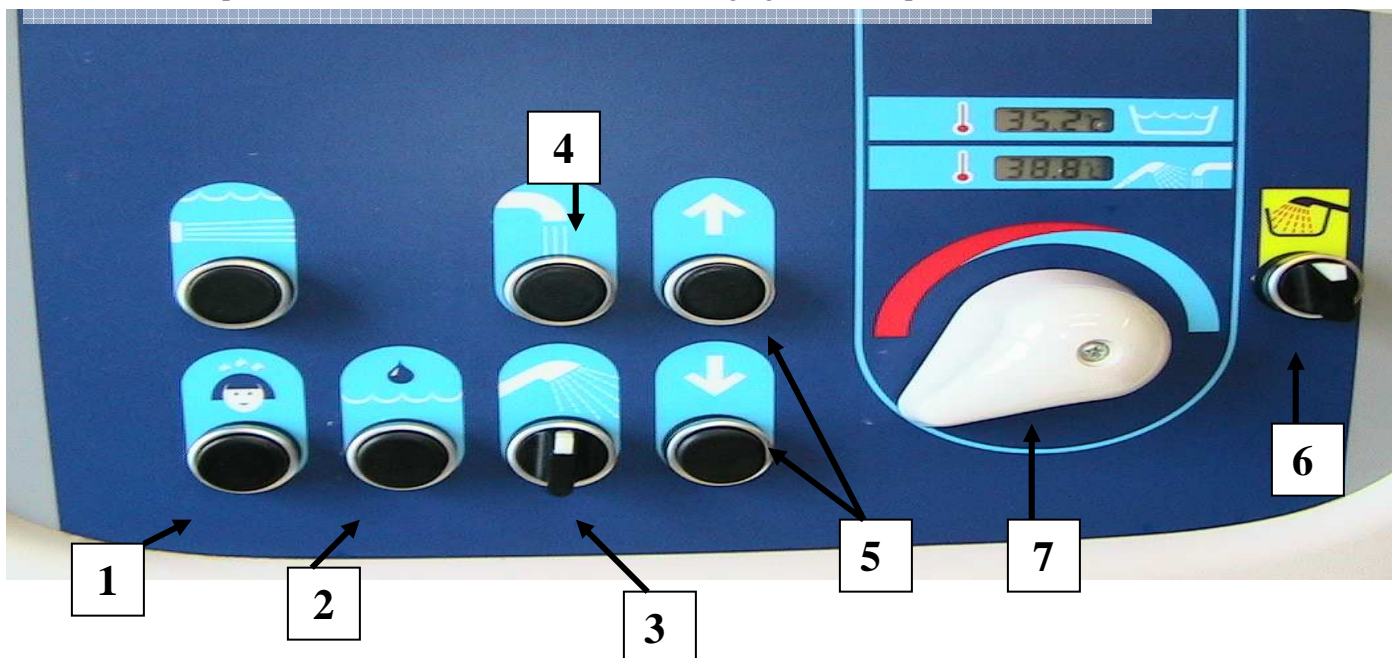


Tableau de commande :

1. Shampoing + savon pour le corps
2. Huile de bain
3. Douchette patient

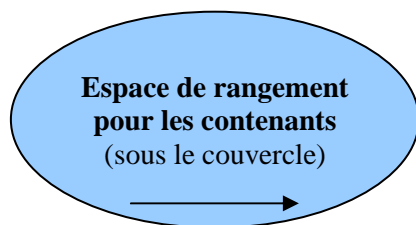
4. Remplissage
5. Descente + élévation du bain
6. Désinfection
7. Réglage de la température (38°C)

*** Toujours toucher à
l'eau du bain par
mesure de sécurité.**

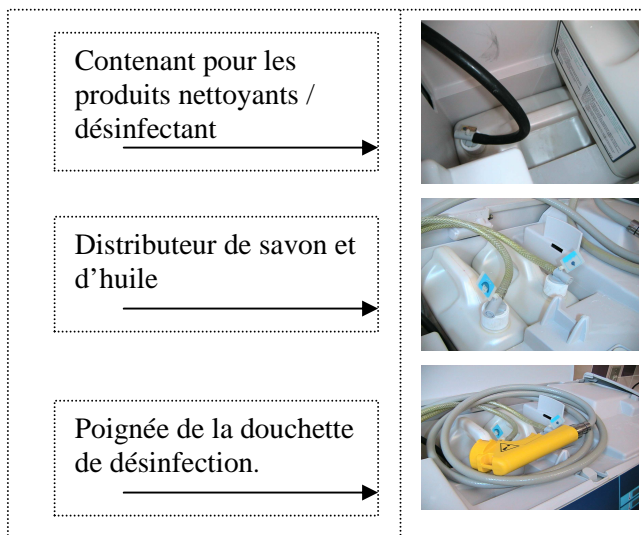


BAIN ARJO RHAPSODY GUIDE D'UTILISATION

1. Fermer le renvoi à l'aide du mécanisme (vers la gauche, environ $\frac{1}{4}$ de tour).
2. Remplir la baignoire en appuyant sur le bouton de remplissage. Une fois le niveau désiré, appuyer de nouveau pour arrêter (l'arrêt sera automatique si trop plein).
3. Installer le bénéficiaire sur la chaise de bain et l'attacher.
4. Placer la chaise au-dessus du bain (approche de côté).
5. Monter le bain à une hauteur confortable.
6. Descendre ensuite la chaise de bain.
7. Une fois le bain terminé, fermer la douchette, baisser le bain au plus bas. Monter, puis sortir la chaise du bain.
8. Ouvrir le renvoi. Pour vider le bain, **monter celui-ci au plus haut; il se videra plus rapidement.**
9. Pour le nettoyage du bain :
 - Fermer le renvoi
 - Ouvrir le couvercle, prenez la douchette de désinfection
 - Appuyer sur le bouton de désinfection (sur le tableau de commande)
 - Pulvériser le produit désinfectant sur la totalité de la baignoire
 - Lorsque terminé, appuyer de nouveau sur le bouton de désinfection pour arrêter
 - Frotter les surfaces
 - Rincer avec la douchette bénéficiaire se trouvant sur le côté du bain



Mise à jour : septembre 2013/ib



BAIN ARJO HARMONIE

Espace de rangement pour les
contenants (sous le couvercle)

Tableau de commande

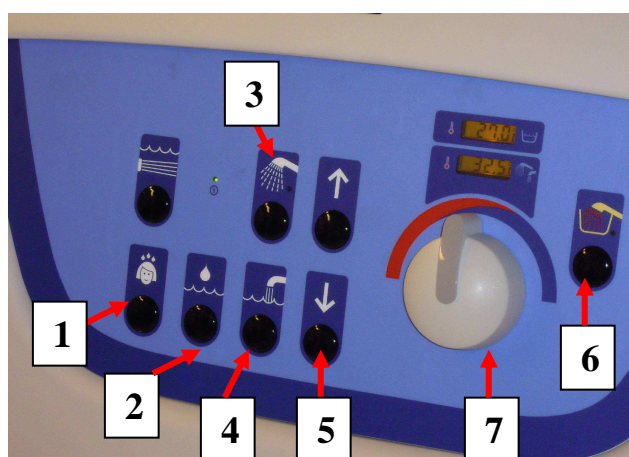
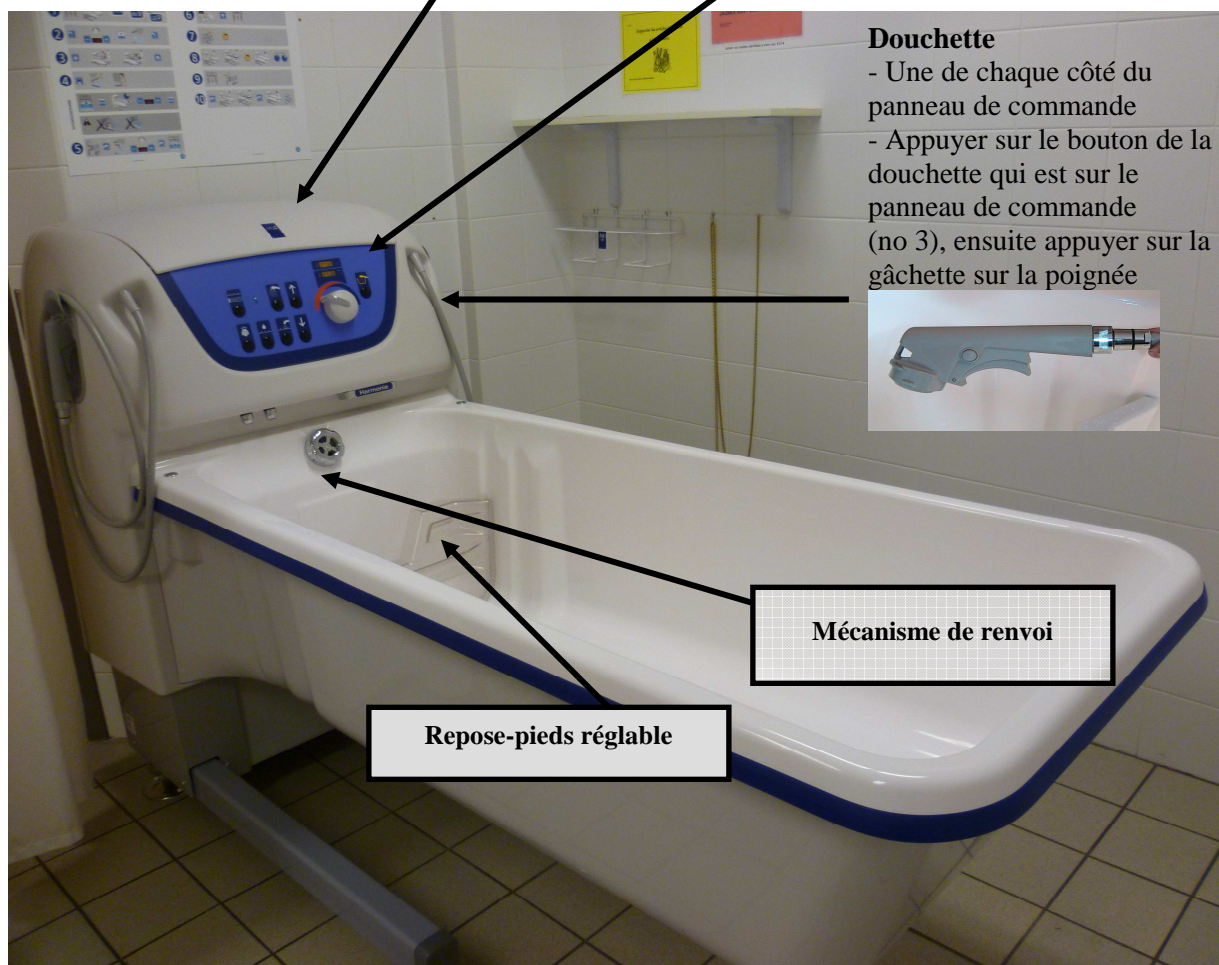


Tableau de commande :

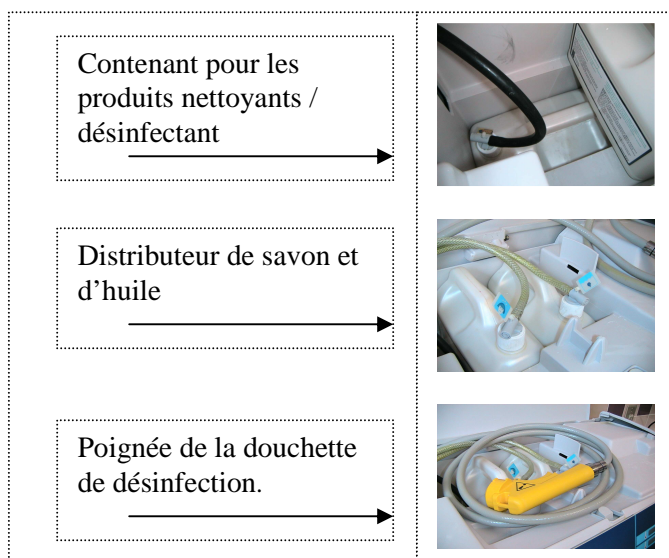
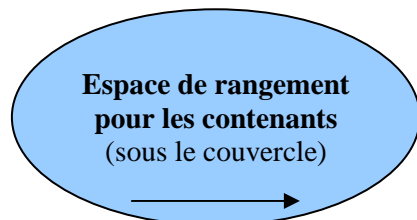
1. Shampoing + savon pour le corps
2. Huile de bain
3. Douchette patient
4. Remplissage
5. Descente + élévation du bain
6. Désinfection
7. Réglage de la température (38°C)

*** Toujours toucher à l'eau du bain par
mesure de sécurité.**

BAIN ARJO HARMONIE

GUIDE D'UTILISATION

1. Fermer le renvoi à l'aide du mécanisme (vers la gauche, environ ¼ de tour).
2. Remplir la baignoire en appuyant sur le bouton de remplissage. Une fois le niveau désiré, appuyer de nouveau pour arrêter (l'arrêt sera automatique si trop plein).
3. Installer le bénéficiaire sur la chaise de bain et l'attacher.
4. Placer la chaise au-dessus du bain (approche de côté).
5. Monter le bain à une hauteur confortable.
6. Descendre ensuite la chaise de bain.
7. Une fois le bain terminé, fermer la douchette, baisser le bain au plus bas. Monter, puis sortir la chaise du bain.
8. Ouvrir le renvoi. Pour vider le bain, **monter celui-ci au plus haut; il se videra plus rapidement.**
9. Pour le nettoyage du bain :
 - Fermer le renvoi
 - Ouvrir le couvercle, prenez la douchette de désinfection
 - Appuyer sur le bouton de désinfection (sur le tableau de commande)
 - Pulvériser le produit désinfectant sur la totalité de la baignoire
 - Lorsque terminé, appuyer de nouveau sur le bouton de désinfection pour arrêter
 - Frotter les surfaces
 - Rincer avec la douchette bénéficiaire se trouvant sur le côté du bain



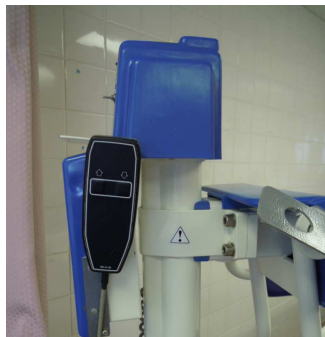
CHAISE DE BAIN ARJO CALYPSO

Batterie



Manette :

- ↑ monter
- ↓ descendre



Freins (x2) : à l'arrière



Dossier

Bras : Se bascule
vers le haut

Ceinture

CHAISE DE BAIN ARJO CALYPSO

GUIDE D'UTILISATION

1. Attacher le bénéficiaire avec la ceinture fixée sur la chaise.
2. Une fois le bénéficiaire assis, placer la chaise au-dessus du bain en soulevant les jambes du bénéficiaire.
3. Monter le bain à une hauteur confortable
Descendre ensuite la chaise de bain dans l'eau

**Pour éviter que le bénéficiaire glisse, ne pas descendre la chaise complètement au fond du bain afin de garder une flexion des genoux du bénéficiaire.

Sortir du bain :

- Descendre le bain au plus bas
- Monter la chaise
- Soulever les jambes du bénéficiaire en effectuant le pivot

**Chaque jour,
s'assurer de
recharger la batterie.**



CHAISE DE BAIN ARJO / ALENTI

Capacité : 350 lb

Manette

↑ Monter
↓ Descendre

○) mettre les freins : orange

○) enlever les freins : vert

Témoin lumineux

Clignotant pour activation des freins.

Dossier

Accoudoir

Peut se basculer vers le haut.

Tableau de commandes



Ceinture de sécurité

Poignée de transport



Capacité : 400 lb

Ceinture de sécurité

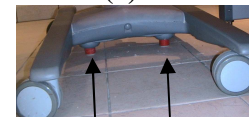
* **NOTE** : Vous remarquerez une différence au niveau de la ceinture de sécurité pour la chaise ayant une capacité de 400 lb.



Batterie et chargeur



Freins (2)



Descente manuelle



CHAISE DE BAIN ARJO / ALENTI

GUIDE D'UTILISATION

1. Attacher le bénéficiaire avec la ceinture du même côté que le dossier.
S'assurer que le logo Arjo soit lisible de l'arrière du siège.
2. Une fois le bénéficiaire assis, placer la chaise au-dessus du bain en soulevant les jambes du bénéficiaire.
3. Monter le bain à une hauteur confortable.
Descendre ensuite la chaise de bain dans l'eau.
Mettre les freins pour stabiliser la chaise (manette).
Pour éviter que le bénéficiaire glisse, ne pas descendre la chaise complètement au fond du bain afin de garder une flexion des genoux du bénéficiaire.

Sortir du bain :

- Descendre le bain au plus bas
- Monter la chaise, enlever les freins à l'aide de la manette
- Soulever les jambes du bénéficiaire en effectuant le pivot

**Chaque jour,
s'assurer de recharger
l'équipement.**

Pèse-personne



Méthode d'utilisation :

Le patient est déjà assis sur le siège lors de l'activation du pèse-personne :

- Lever la chaise suffisamment
- Appuyer sur le bouton qui se trouve sur le boîtier de l'écran afficheur de poids
- Après 1 seconde, l'écran affichera 00, sinon, des chiffres apparaissent, appuyer de nouveau sur le bouton
- Lorsque le patient quitte le siège, l'écran affichera la valeur du poids

Déplacement avec la chaise ALENTI

Le transport d'un bénéficiaire dans la chaise alenti **se fait toujours avec les poignées grises**

- Régler la hauteur de la chaise selon votre confort pour un déplacement sécuritaire du bénéficiaire.
- Avec les poignées grises, transporter le bénéficiaire en faisant bien attention de faire pivoter les roues **près de vous** pour diriger la chaise.



CHAISE DE DOUCHE ARJO CARENDO

Capacité : 300 lb

Poignées de transport

Boucle

Desserrer la boucle située derrière le siège lors de la montée de la chaise.



Bouton de descente d'urgence
Appuyer sur le bouton **vert**.

Bouton d'arrêt d'urgence
Appuyer sur le bouton **rouge**.
Pour réactiver, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

Manette

Position allongée, assise.

↑ monter

↓ descendre



Batterie : Placée sur le côté gauche du fauteuil.

S'assurer que le bord arrondi de la batterie est tourné vers le haut.



Ceinture de sécurité :

Se fixe aux boutons de chaque côté du dossier.

Bassine :

Située sous le siège.



Support-jambes



Freins (4)





CHAISE DE DOUCHE ARJO CARENDO GUIDE D'UTILISATION

1. Installer le bénéficiaire dans la chaise à l'aide du lève personne.
2. Bien attacher à l'aide de la ceinture.
3. Appliquer les freins sur les roues.
4. Élever la chaise en position assise à une hauteur confortable pour le soignant.
5. Activer la position allongée sur la manette de contrôle (pour faciliter le nettoyage du siège).
6. Laver le bénéficiaire dans cette position. Régler la hauteur de la chaise de douche pour obtenir une position de travail confortable pour le soignant.
7. Remettre la chaise de douche en position assise. Attention au confort du bénéficiaire lors du retour en position assise (homme).



TOUJOURS S'ASSURER VISUELLEMENT QUE LES PARTIES GÉNITALES MASCULINES NE GLISSENT PAS SOUS LE SIÈGE DURANT L'ABAISSEMENT DU SIÈGE.

8. Ramener la chaise à une bonne hauteur pour le transport.
- * Toujours ramener le fauteuil en position assise avant de prendre une autre position.

**Chaque jour,
s'assurer de
recharger la batterie.**

Position allongée





CHAISE DE DOUCHE AQUATEC

Capacité : 300 lb



Appui-tête

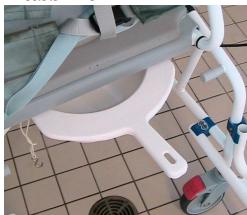


Poignée : pour
l'inclinaison



Appui-pieds


Bassine



Roues et freins



CHAISE DE DOUCHE AQUATEC GUIDE D'UTILISATION

1. Mettre les freins (4)
2. Pour les bénéficiaires au levier :
 - Basculer la chaise vers l'arrière à l'aide de la poignée d'inclinaison
 - Asseoir le bénéficiaire
3. Pour les bénéficiaires à station debout ou ambulant :
 - S'assurer que la chaise soit en position neutre (angle de 90° )
 - Asseoir le bénéficiaire
4. Boucler la ceinture
5. Installer les appuis-pieds
6. Installer l'appui-tête (au besoin)



CHAISE DE DOUCHE ARJO / CARINO

Capacité : 309 lb

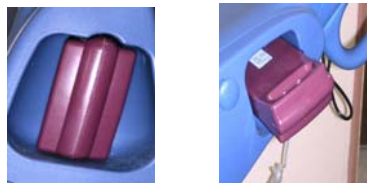
Poignée de transport

Manette

↑ monter avec inclinaison
du dossier vers l'arrière
↓ descendre



Batterie : Placé sur le côté
droit du fauteuil. S'assurer que
le bord arrondi de la batterie
est tourné vers le haut.

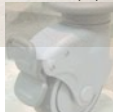


Ceinture de sécurité

se fixe aux boutons de chaque
côté du dossier



Freins (4)



Bouton d'arrêt d'urgence

Appuyer sur le bouton **rouge**
pour arrêter.
Pour réactiver, tourner dans
le sens des aiguilles d'une
montre.

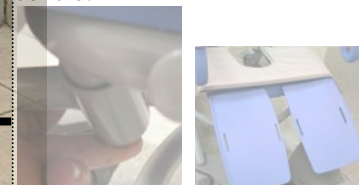


Appui-bras escamotables

Non-fixés

Appui-jambes

Déclencher le bouton situé de
chaque côté sous le siège pour
amener l'appui-jambe au
centre.



Appui-pieds

qui ne se barrent pas



CHAISE DE DOUCHE ARJO / CARINO GUIDE D'UTILISATION

1. Mettre les freins (4).
2. Asseoir le bénéficiaire (si celui-ci est maigre, maintenir le coussin fermé avant de l'asseoir).
3. Mettre les appuis-pieds.
4. Attacher la ceinture.
5. Élever la chaise à une hauteur confortable pour le soignant. L'assise de la chaise se soulèvera vers l'arrière (inclinaison).
6. Déclencher le bouton sous le siège pour ramener les appuis-jambes sous les jambes du bénéficiaire.
7. Laver le bénéficiaire.
8. Redescendre la chaise en prenant un arrêt pour enlever les appuis-jambes. La chaise revient à la position neutre.
9. Détacher la ceinture, aider le bénéficiaire à se lever de la chaise.

Descente d'urgence manuelle

Retirer le couvercle du côté droit de l'appui-bras en tournant le bouton de la sangle de sécurité vers la gauche, sortir la clé.



Placer la clé dans l'orifice situé sous le bouton puis tourner jusqu'à ce que la chaise soit descendue.



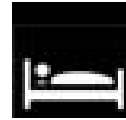
**Chaque jour,
s'assurer de
recharger la batterie.**

CHAISE DE DOUCHE BRODA

1. Mettre les freins (4)
2. Pour les bénéficiaires au levier :
 - Basculer la chaise vers l'arrière à l'aide de la poignée d'inclinaison
 - Asseoir le bénéficiaire
3. Boucler la ceinture
4. Reposer les pieds sur l'appui-pieds

Capacité : 350 lb

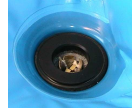




CIVIÈRE-DOUCHE ARJO

Capacité : poids maximum 330 lb

**Drain de la
civière**



Bouchon

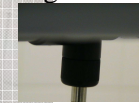


Ridelles :

Déclencher en
baissant la « clip »
noire (2 de chaque
côtés)



Bouton situé au 1/3
supérieur sous la civière.
Permet de basculer sur le
côté pour nettoyage et
entreposage



**Drain de
plancher**

Manette de drainage :
sous la civière-douche.
Permet d'incliner la civière
vers le drain.



Toile de glissement

Tableau de commande pour la douchette



Bouton pour ouvrir et fermer l'eau
IMPORTANT : fermer l'eau après utilisation

**Réglage de la
température**

Douchette

Freins : sur les 4 roues
+ 2 roues
unidirectionnelles



Pédale :

Pour ajustement de la hauteur
(se déplace d'un côté ou l'autre)
Pour monter :
Actionner par pompage.
Pour descendre :
Tenir la pédale vers le bas.



CIVIÈRE-DOUCHE ARJO GUIDE D'UTILISATION

1. Installer la toile de glissement sous la moitié du corps du bénéficiaire, en laissant de la toile du côté de la civière.
2. Transfert du lit à la civière-douche:
 - Baisser les ridelles de la civière-douche
 - Accoler la civière-douche au lit à 2-3 cm plus bas
 - Mettre les freins de la civière-douche et ceux du lit
 - En tirant sur la partie du dessus de la toile de glissement, glisser le bénéficiaire vers la civière-douche à **2 intervenants**
 - Relever les ridelles
 - Placer l'oreiller sous le matelas de la civière-douche
 - Couvrir le bénéficiaire

3. Transport :

Utiliser les roues unidirectionnelles pour faciliter le déplacement de la civière-douche.
Avec un bénéficiaire :

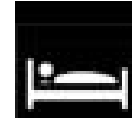
- à 1 personne : les pieds en premier
- à 2 personnes : la tête en premier, 1 personne demeure près du bénéficiaire

4. Après le bain :

- Drainer la civière-douche

5. Retour au lit :

- Placer la toile de glissement sous la moitié du corps du bénéficiaire en laissant de la toile du côté du lit. La prise se fait en tenant la toile du dessus (toile en rouleau) pour permettre le roulement de celle-ci.
- Placer la civière-douche plus haute que le lit avec le côté plastifié de la civière-douche rabaissé sur le lit.
- Mettre les freins de la civière-douche et ceux du lit
- Exécuter le transfert vers le lit à deux intervenants



CIVIÈRE-DOUCHE TECHNO-MÉDIC

Capacité : poids maximum 400 lb

Ridelles (2) :
Déclencher en
baissant la tige
métallique avec les 2
clips.

Poignée métallique
La tirer pour permettre
d'incliner la civière vers le
drain. La tirer de nouveau
avec du poids vers le bas
pour remettre au niveau.

Manette
↑ monter
↓ descendre



Coussin
pour la tête ou
les jambes



Freins : sur 2 roues
et 2 roues
unidirectionnelles



Prise
Pour remettre la charge
sur la civière-douche

Tableau de commande pour la douchette

IMPORTANT : fermer l'eau après usage

Bouton pour ouvrir
et fermer l'eau

**Réglage de la
température**

Douchette

Boyau
à diriger vers le
drain de plancher



Chargeur

CIVIÈRE-DOUCHE TECHNO-MÉDIC

GUIDE D'UTILISATION

1. Installer la toile de glissement sous la moitié du corps du bénéficiaire, en laissant de la toile du côté de la civière.
2. Transfert du lit à la civière-douche:
 - Baisser les ridelles de la civière-douche
 - Accoler la civière-douche au lit à 2-3 cm plus bas
 - Mettre les freins de la civière-douche et ceux du lit
 - En tirant sur la partie du dessus de la toile de glissement, glisser le bénéficiaire vers la civière-douche à **2 intervenants**.
 - Relever les ridelles
 - Placer l'oreiller sous le matelas de la civière-douche
 - Couvrir le bénéficiaire

3. Transport :

Utiliser les roues unidirectionnelles pour faciliter le déplacement de la civière-douche.
Avec un bénéficiaire :

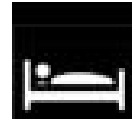
- à 1 personne : les pieds en premier
- à 2 personnes : la tête en premier, 1 personne demeure près du bénéficiaire

4. Après le bain :

- Drainer la civière-douche

5. Retour au lit :

- Placer la toile de glissement sous la moitié du corps du bénéficiaire en laissant de la toile du côté du lit. La prise se fait en tenant la toile du dessus (toile en rouleau) pour permettre le roulement de celle-ci.
- Placer la civière-douche plus haute que le lit avec le côté plastifié de la civière-douche rabaissé sur le lit.
- Mettre les freins de la civière-douche et ceux du lit
- Exécuter le transfert vers le lit à deux intervenants

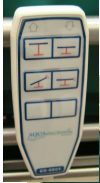


AQUAELECTRONIK

Capacité : poids maximum 400 lb

Manette :

Monter ↑
Descendre ↓



Coussin tête :

Peut se mettre sous
la civière douche



Ridelles (2) :

Déclencher en montant la
tige de métal



Bouchon



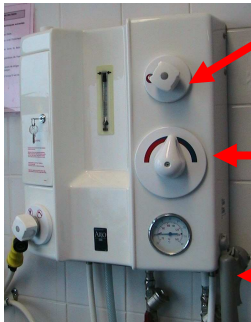
Freins (4) et roues unidirectionnelles



Pédale de montée et de descente



Tableau de commande pour la douchette



IMPORTANT :
fermer l'eau après usage

Bouton pour
ouvrir et
fermer l'eau

Réglage de la
température

Douchette

Pédale d'inclinaison et de position neutre



Boyau
À diriger vers
le drain

Support
pour le
boyau



Tableau de branchement et de contrôles



Bouton d'urgence

Prise et chargeur



CIVIÈRE-DOUCHE AQUAELECTRONIK

GUIDE D'UTILISATION

1. Installer la toile de glissement sous la moitié du corps du bénéficiaire, en laissant de la toile du côté de la civière.
2. Transfert du lit à la civière-douche:
 - Baisser les ridelles de la civière-douche
 - Accoler la civière-douche au lit à 2-3 cm plus bas
 - Mettre les freins de la civière-douche et ceux du lit
 - En tirant sur la partie du dessus de la toile de glissement, glisser le bénéficiaire vers la civière-douche à **2 intervenants**.
 - Relever les ridelles
 - Placer l'oreiller sous le matelas de la civière-douche
 - Couvrir le bénéficiaire
3. Transport : Utiliser les roues unidirectionnelles pour faciliter le déplacement de la civière-douche.

Avec un bénéficiaire :

- à 1 personne : les pieds en premier
- à 2 personnes : la tête en premier, 1 personne demeure près du bénéficiaire

4. Après le bain :

- Drainer la civière-douche

5. Retour au lit :

- Placer la toile de glissement sous la moitié du corps du bénéficiaire en laissant de la toile du côté du lit. La prise se fait en tenant la toile du dessus (toile en rouleau) pour permettre le roulement de celle-ci.
- Placer la civière-douche plus haute que le lit avec le côté plastifié de la civière-douche rabaisé sur le lit.
- Mettre les freins de la civière-douche et ceux du lit
- Exécuter le transfert vers le lit à deux intervenants

**Chaque jour,
s'assurer de
recharger
l'équipement.**

FAUTEUIL DE REPOS VERSATILE

Coussins du dossier et
du siège amovibles
(nettoyage, entretien)

Activateur latéral

Permet de contrôler la
bascule de l'assise.
Aide aussi à lever le
bénéficiaire.



Ajustement de la
profondeur de l'assise
Déplacement du dossier
et angle du dossier 2^e
étape, fait par l'ergo.



Pattes ajustables



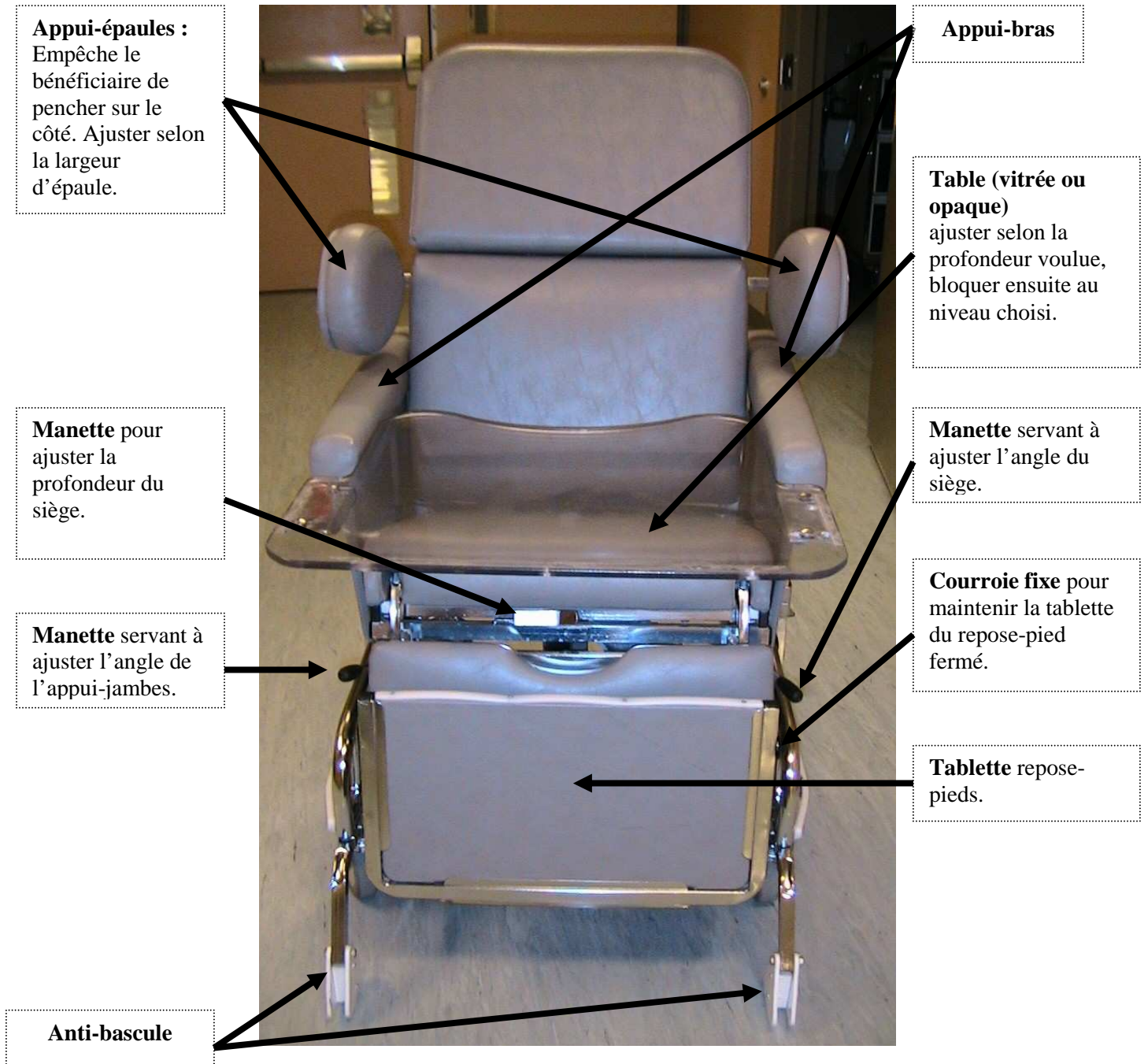
FAUTEUIL DE REPOS VERSATILE GUIDE D'UTILISATION

Utiliser pour des bénéficiaires qui transfèrent avec une marchette, levier à station debout ou levier total.

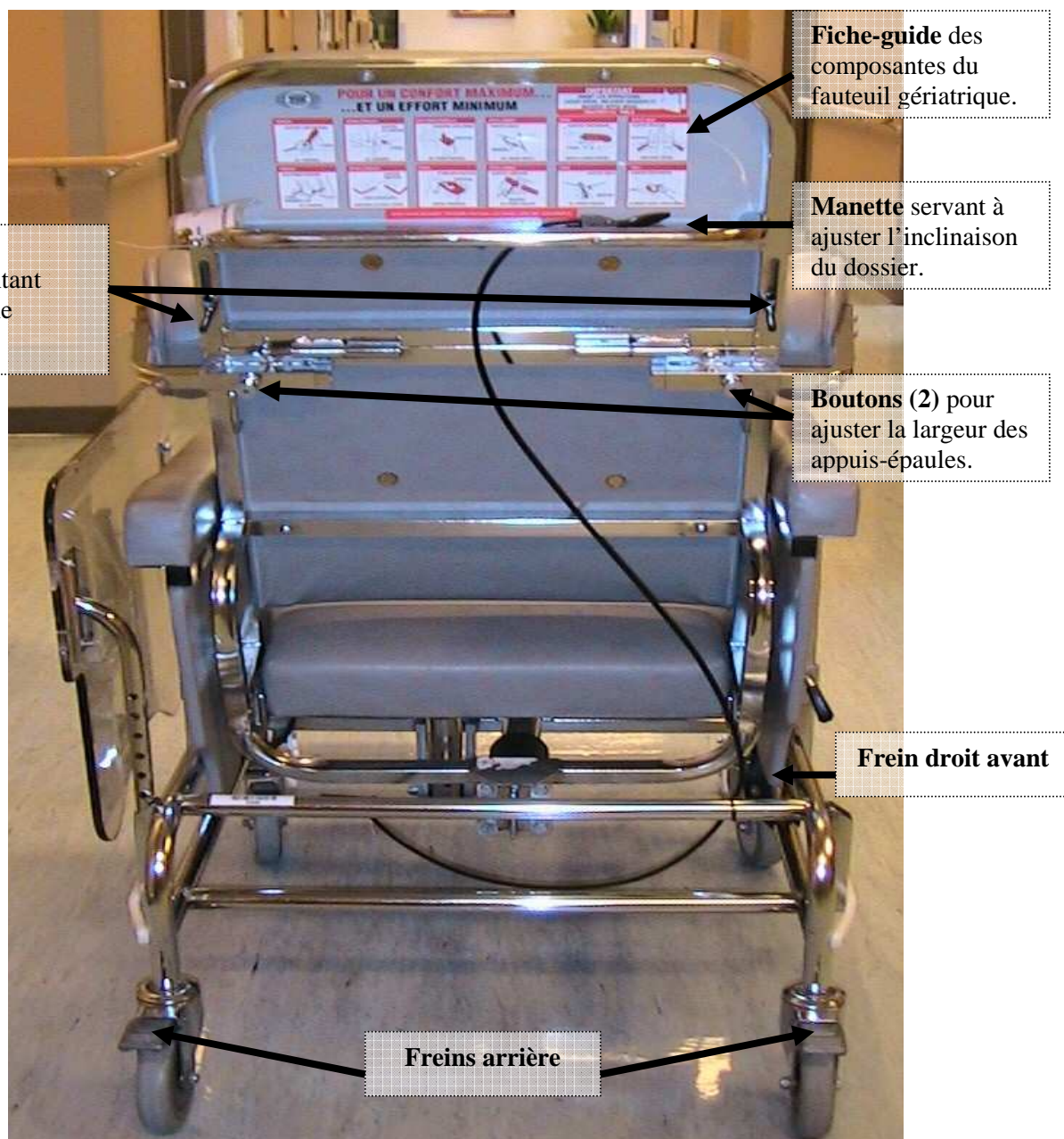
- Permet de varier la position du bénéficiaire.
- Permet un certain confort et un meilleur positionnement.
- Facilite le transfert du bénéficiaire lors de la position assise à debout.

Une table opaque avec attache-arrière peut également être utilisée.

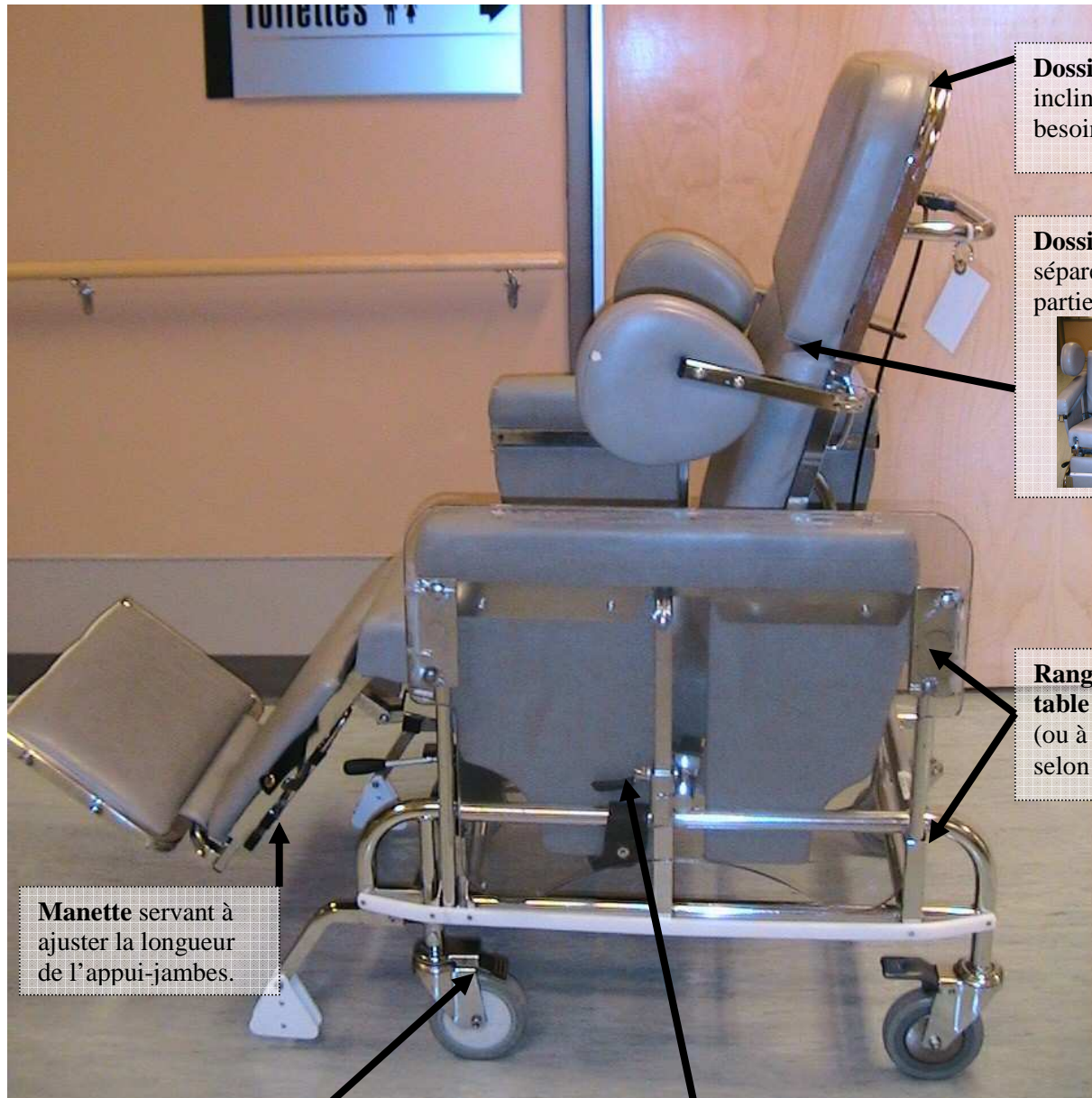
FAUTEUIL GÉRIATRIQUE OPTIMUM



FAUTEUIL GÉRIATRIQUE OPTIMUM



FAUTEUIL GÉRIATRIQUE OPTIMUM



Dossier
inclinable au
besoin.

Dossier peut se
séparer en 2
parties.



**Rangement de la
table** sur le côté
(ou à l'arrière
selon modèle).

Manette servant à
ajuster la longueur
de l'appui-jambes.

Roue directionnelle
à l'avant gauche :
- Permet la conduite
du fauteuil
gériatrique en ligne
droite.

Manette pour ajuster la hauteur des appuis-bras.
Desserrer pour la hauteur voulue.
Resserrer au niveau choisi.

*****Même niveau sur les deux côtés.*****

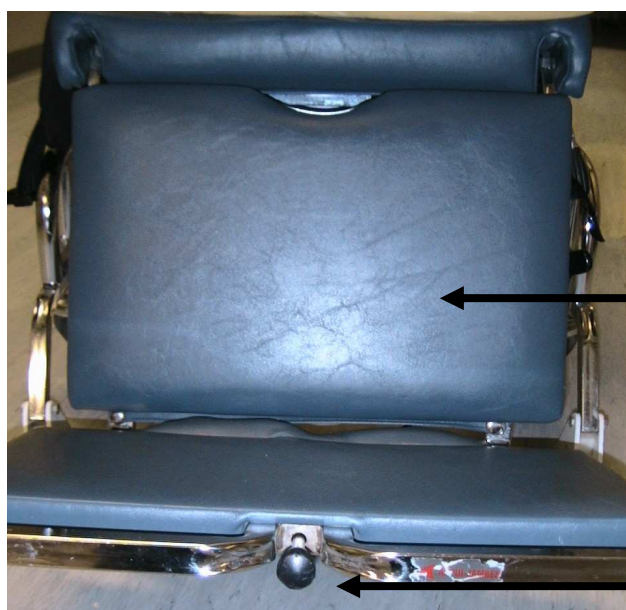
FAUTEUIL GÉRIATRIQUE OPTIMUM GUIDE D'UTILISATION

1. Utiliser pour des bénéficiaires qui transfèrent au levier à levage total.
 - Permet de varier les positions du bénéficiaire.
 - Permet un certain confort et un meilleur positionnement.
2. Règle de sécurité lors de l'utilisation : toujours soutenir les pièces lors des ajustements.

La ceinture de sécurité est mise au bénéficiaire pour :

- Éviter le glissement (évaluation en ergo).
- Lorsque la table est installée au fauteuil en permanence.

*** Particularité à noter sur autre modèle de fauteuil gériatrique.***



Appui-jambes

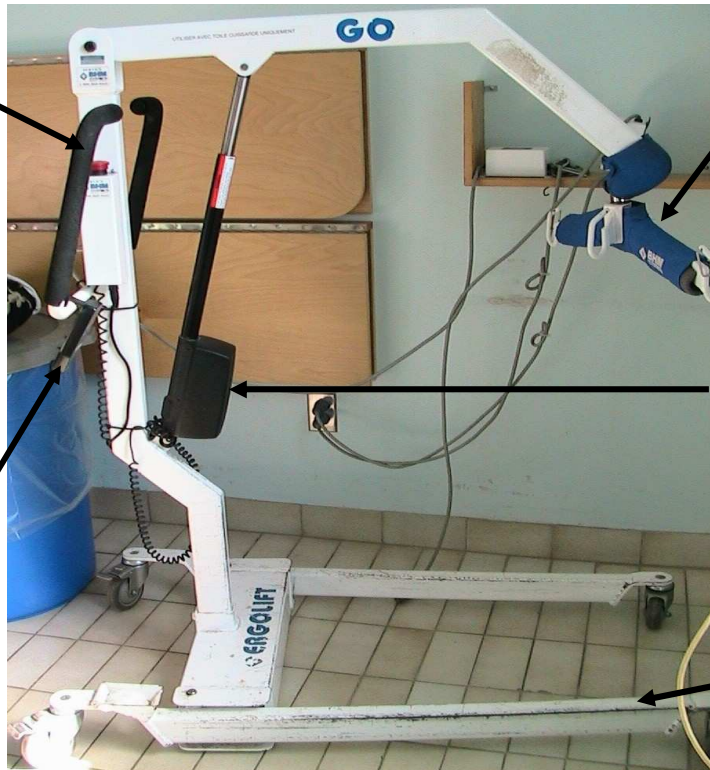
Bouton
(situé au centre de l'appui-pieds)
Pousser pour ajuster l'angle de
l'appui-jambes et du repose-pieds.

LÈVE-PERSONNE AU SOL BHM ERGOLIFT

Levier : Capacité de 350 lb

Poignées de transport : Deux poignées pour diriger le levier.

Manette :
↑ Monter
↓ descendre



Traverse

Lorsque patient assis :
Baisser la traverse plus bas que le menton.
Lorsque patient couché :
Abaisser près du thorax

Descente d'urgence :
En cas d'arrêt du fonctionnement du levier.

Base ajustable électrique (large-étroit)

Boîte de contrôle :

Bouton d'arrêt d'urgence

Lumière de charge :
Rouge : Faible
Vert : Pleine charge

Écarter et rapprocher la base.



* Avertisseur visuel et sonore : pour batterie faible.

LÈVE-PERSONNE AU SOL BHM ERGOLIFT GUIDE D'UTILISATION

1. Installer la toile sous le bénéficiaire.
 2. Approcher le levier, écarter la base à l'aide du bouton situé sur la boîte de contrôle pour plus de stabilité.
 3. Baisser la traverse, attacher les sangles de la toile à la traverse, s'assurer que les sangles sont bien ancrées.
 4. Garder les bras du bénéficiaire à l'intérieur de la toile, soyez près pour diriger les jambes pour sortir du lit et soulever le patient avec la touche ↑ pour bien dégager le siège.
 5. Déplacer le levier à l'aide des poignées. Rendu au-dessus du point de chute, descendre le bénéficiaire avec la touche ↓.
- * Si avertisseur visuel et sonore sonne : Brancher le levier pour au moins 4 heures.
- * Si arrêt du fonctionnement du levier lors d'un transfert, monter la poignée rouge de descente d'urgence (voir composante) pour descendre le bénéficiaire.

**Chaque jour,
s'assurer de recharger
l'équipement.**

LÈVE-PERSONNE AU SOL MEDI-MAN

Traverse :

Lorsque patient assis :

Baisser la traverse plus
bas que le menton.

Lorsque patient couché :

Abaïsser près du thorax.



Levier : Capacité de 600 lb

Indicateur de poids
pour peser le patient



Manette de contrôle:
Touche ↑ ↓



Bouton d'arrêt d'urgence :

Presser sur le bouton rouge
pour arrêter.

Pour réactiver le levier,
tourner le même bouton dans
le sens des flèches indiquées
sur le bouton.



Batterie



**Boîte de
contrôle :**

Monter ↑
Descendre ↓
et
Arrêt d'urgence



Pédale : Pour élargir la base
ou la fermer.



Descente d'urgence :

En cas d'arrêt du fonctionnement
du levier.



LÈVE-PERSONNE AU SOL MEDI-MAN GUIDE D'UTILISATION

1. Installer la toile sous le bénéficiaire.
2. Approcher le levier, écarter la base à l'aide de la pédale pour plus de stabilité.
3. Baisser la traverse, attacher les sangles de la toile à la traverse, s'assurer que les sangles sont bien ancrées.
4. Garder les bras du bénéficiaire à l'intérieur de la toile, demeurer près du bénéficiaire pour diriger les jambes. Soulever le patient avec la touche ↑ pour bien dégager le siège.
5. Déplacer le levier à l'aide des poignées. Rendu au-dessus du point de chute, descendre le bénéficiaire avec la touche ↓.

**Chaque jour,
s'assurer de
recharger la batterie.**

* Si arrêt du fonctionnement du levier lors d'un transfert, monter la poignée rouge de descente d'urgence (voir composante) pour descendre le bénéficiaire.

* Pour peser un bénéficiaire :

1. Installer la toile sous le patient
2. Accrocher les sangles à la traverse du levier
3. Mettre l'indicateur de poids à « 0 »
4. Lever le bénéficiaire et l'indicateur indiquera le poids
5. Déduire ensuite le poids de la toile seule pour avoir le poids réel de la personne

LÈVE-PERSONNE AU SOL MÉDI-MAN SSL-2 GUIDE D'UTILISATION

Capacité de levage : 500 lb

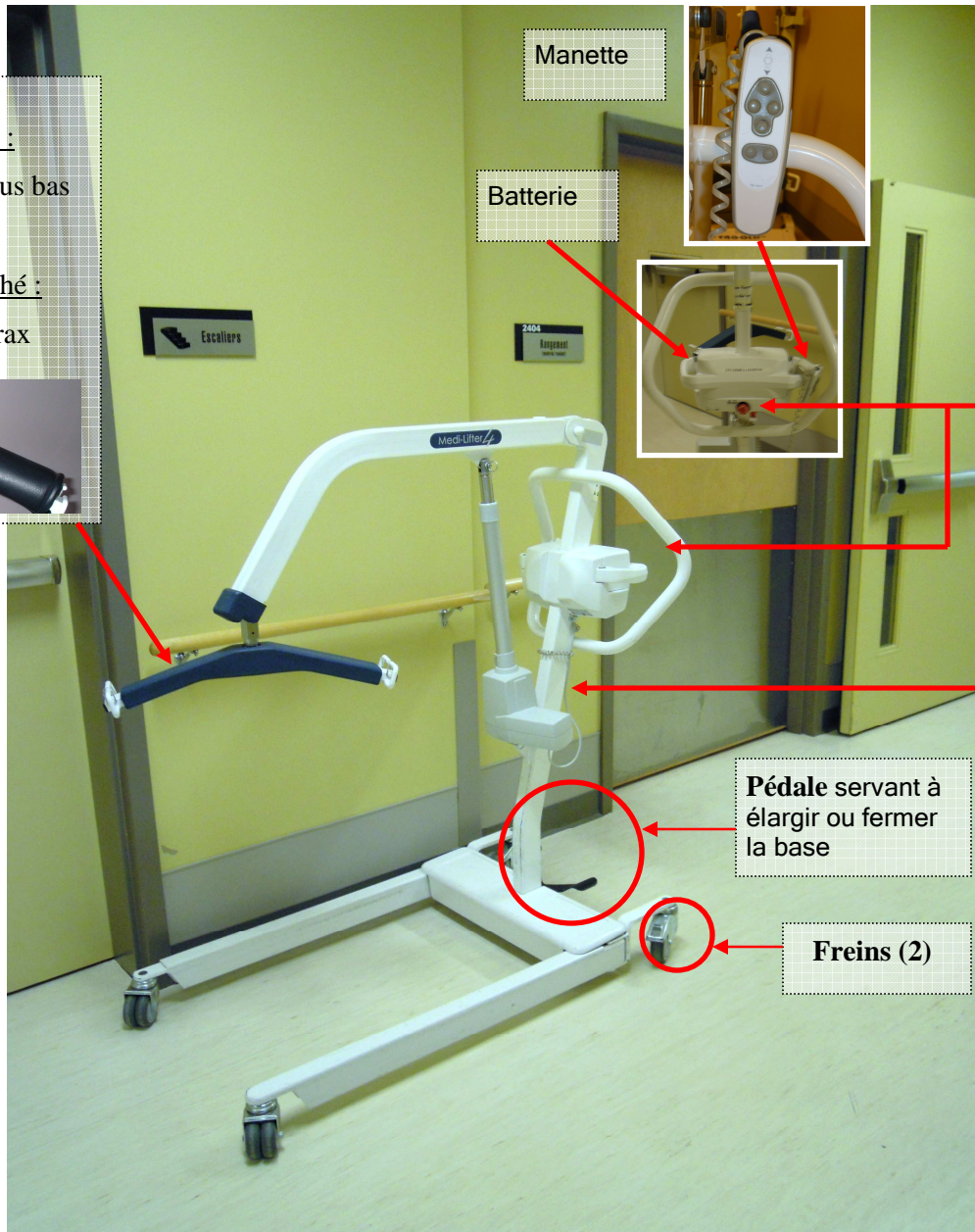
Traverse

Lorsque patient assis :

Baisser la traverse plus bas
que le menton

Lorsque patient couché :

Abaisser près du thorax



Manette

Batterie

Pédale servant à
élargir ou fermer
la base

Freins (2)

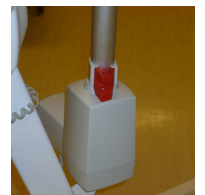
Bouton d'arrêt d'urgence :

Presser sur le
bouton rouge
pour arrêter.
Pour réactiver le
levier, tourner le
même bouton
dans le sens des
flèches indiquées
sur le bouton.



Descente d'urgence

En cas d'arrêt
du
fonctionnement
du levier



LÈVE-PERSONNE AU SOL MEDI-MAN SSL-2 GUIDE D'UTILISATION

1. Installer la toile sous le bénéficiaire.
2. Approcher le levier, écarter la base à l'aide de la pédale pour plus de stabilité.
3. Baisser la traverse, attacher les sangles de la toile à la traverse, s'assurer que les sangles sont bien ancrées.
4. Garder les bras du bénéficiaire à l'intérieur de la toile, demeurer près du bénéficiaire pour diriger les jambes. Soulever le patient avec la touche ↑ pour bien dégager le siège.
5. Déplacer le levier à l'aide des poignées. Rendu au-dessus du point de chute, descendre le bénéficiaire avec la touche ↓.

**Chaque jour,
s'assurer de
recharger la batterie.**

* Si arrêt du fonctionnement du levier lors d'un transfert, monter la poignée rouge de descente d'urgence (voir composante) pour descendre le bénéficiaire.

LÈVE-PERSONNE SUR RAIL BHM - V4

Moteur : Capacité de levage : 420 lb

BHM-V4i existe : Capacité de levage : 272 kg (600 lb)



Chargeur



Arrêt d'urgence
Corde rouge : Arrêt



Manette
Touches : monter,
descendre, gauche,
droite, station charge,
programmation



Fido

Retour à
la charge



1
Descente manuelle



2
Descente manuelle d'urgence
avec clé Allen :
arrêt du fonctionnement lors
d'un transfert

Traverse
Patient assis :
descendre sous le menton
Patient couché :
descendre près du thorax

LÈVE-PERSONNE SUR RAIL BHM - V4

GUIDE D'UTILISATION

1. Installer la toile sous le bénéficiaire.
2. Déplacer le levier en utilisant les touches de la manette gauche et droite ou utiliser la programmation (FIDO).
3. Descendre la traverse avec la touche de descente.
Tenir en tout temps la traverse du levier avec une main lorsque vous êtes près du bénéficiaire, afin de ne pas le heurter avec le mât.
4. Attacher les sangles de la toile à la position désirée. Vous assurer que la courroie est toujours perpendiculaire. Vous assurer que le bénéficiaire ne rencontrera aucun obstacle avant de le déplacer. Guider ses jambes au besoin.
5. Monter et déplacer le patient avec les touches montées et droite-gauche.
6. Descendre le patient au-dessus du point de chute. Bien positionner le bénéficiaire en s'assurant que son dos est en appui avec le fauteuil ou la chaise gériatrique.
7. **Retourner le levier sur la charge avec la touche « Retour à la charge »** et non avec la touche droite ou gauche ou manuellement.

*Vérifier le témoin indicateur vert de la station de charge et le témoin indicateur jaune (clignotant ou allumé) de l'appareil pour vous assurer que la recharge fonctionne.

*Arrêt d'urgence (corde rouge)

- Tirer une fois sur la corde rouge pour arrêter le levier
- Pour réactiver le levier, tirer une autre fois sur la corde

*Descente manuelle

Prendre la clé Allen qui est au-dessus du levier (dans une cavité), ouvrir la petite porte et insérer la clé. Tourner la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre ou prendre une perceuse avec pointe Allen 8 mm.

*Fido

Pour déplacer le levier vers un Fido, s'assurer d'utiliser la manette avec les touches :

- 1 : programmation
- 2 : droite / gauche

TECHNO-MEDIC

Capacité de levage : 272 kg (600 lb)

Chaînette de descente manuelle

Modèle 2



Bouton Arrêt
d'urgence

Étiquettes
démontrant le sens
du déplacement
latéral du chariot

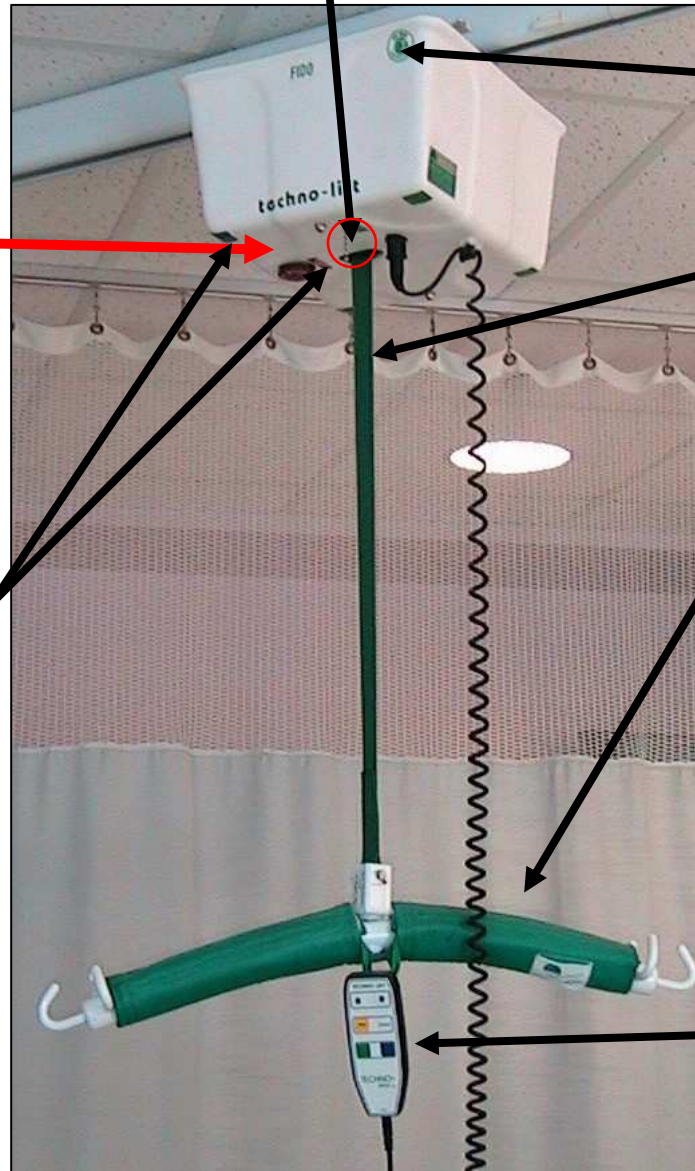
Modèle 1



Chaînette d'urgence



FIDO



Commutateur « by-pass » :
pour remettre en service
après un arrêt d'urgence

Courroie

Traverse

Patient assis :
descendre sous le menton

Patient couché :
descendre près du thorax

Fido



Retour à
la charge

Manette
Touches : monter, descendre,
gauche, droite, station charge,
programmation



LÈVE-PERSONNE SUR RAIL TECHNO-MEDIC

GUIDE D'UTILISATION

1. Installer la toile sous le bénéficiaire.
2. Déplacer le levier en utilisant les touches gauche et droite de la manette ou utiliser la programmation (FIDO).
3. Descendre la traverse avec la touche de descente.
Tenir en tout temps la traverse du levier avec une main lorsque vous êtes près du bénéficiaire, afin de ne pas le heurter avec le mât.
4. Attacher les sangles de la toile à la position désirée. Vous assurer que la courroie est toujours perpendiculaire. Vous assurer que le bénéficiaire ne rencontrera aucun obstacle avant de le déplacer. Guider ses jambes au besoin.
5. Monter et déplacer le patient avec la touche montée et les touches droite-gauche.
6. Descendre le bénéficiaire au-dessus du point de chute. Bien le positionner en s'assurant que son dos est en appui avec le fauteuil ou la chaise gériatrique.
7. Retourner le levier sur la charge avec la touche « Retour à la charge » et non avec la touche droite ou gauche ou manuellement.

*Arrêt d'urgence et/ou en cas de bris de l'équipement

- **En cas de bris** : S'assurer de mettre l'appareil hors tension en tirant sur la chaînette ou en appuyant sur le bouton d'arrêt se trouvant sous le moteur (selon le modèle en place).

Pour réactiver, presser le bouton « BY PASS! » situé sur le dessus de l'appareil. Tirer ensuite sur la chaînette de mise en marche ou ré appuyer sur le bouton arrêt d'urgence.

Si le bénéficiaire n'est pas dans la toile :

- déplacer le mât à la main afin de l'éloigner du lit et rester dans la chambre
- appeler une tierce personne pour que celle-ci communique avec les services techniques pour un suivi immédiat de la situation

Si le bénéficiaire se trouve dans la toile, suspendu au mât :

- déplacer le lit vis-à-vis le bénéficiaire
- monter le lit jusqu'au siège de celui-ci pour assurer un appui
- décrocher les ganses de la toile, positionner le bénéficiaire au lit
- replacer le lit
- poursuivre les étapes de la procédure mentionnée ci-haut

***Particularité** : Ne jamais laisser le bénéficiaire suspendu au mât. Le levier doit être utilisé uniquement comme un équipement de transfert.

*Descente manuelle

Tirer la chaînette de descente manuelle.

***Fido** : Pour déplacer le levier vers un Fido utiliser la manette. Appuyer sur la touche « Fido » le nombre de coups nécessaires selon l'endroit désiré.

LEVIER À STATION DEBOUT ARJO ENCORE OU SARA PLUS

Manette :
Touches pour :
↑ monter
↓ descendre
Écarter ou
fermer la base.



Tableau de commande



Indicateur de charge de batterie : Situé du côté droit du couvercle. Si jaune : changer la batterie (ne pas attendre qu'elle passe au rouge). Un avertisseur sonore retentira si l'indicateur passe au rouge.



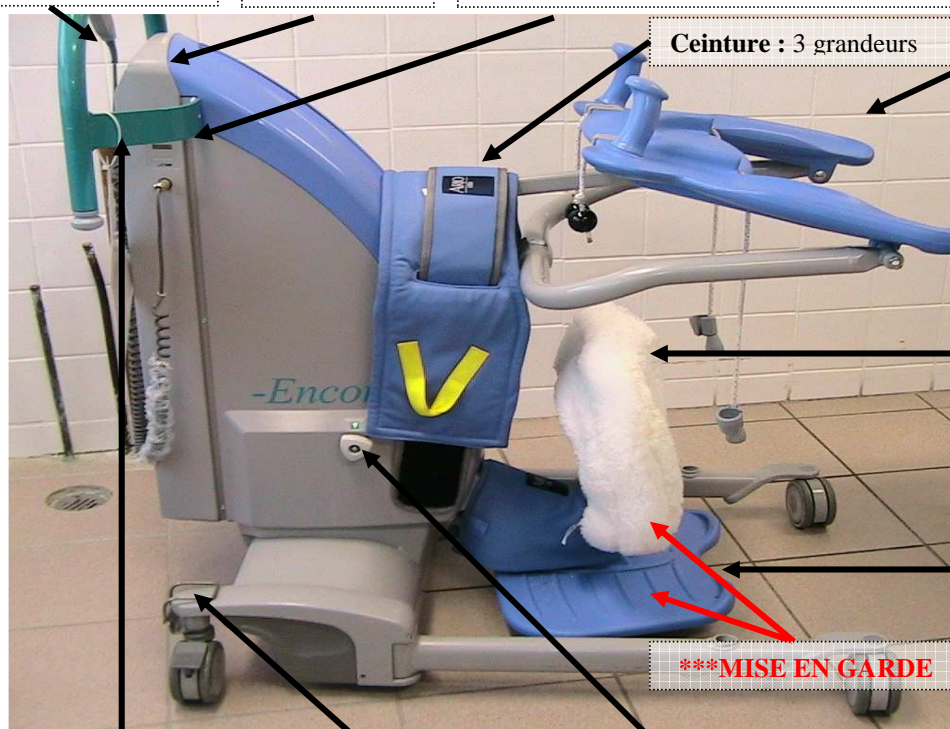
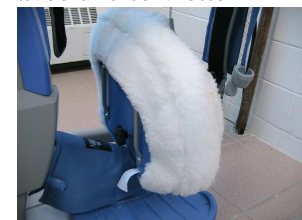
Capacité : 190 kg (420 lb)

Appui-bras (Arc-Rest) :
Avec poignées de préhension.



Ceinture : 3 grandeurs

Appui-jambes :
Ajustable en hauteur avec le bouton placé à l'arrière. En cas de SARM, recouvrir l'appui-jambes avec une serviette



*****MISE EN GARDE**

Arrêt d'urgence :
Bouton rouge situé au dos du couvercle, au-dessous du panneau de commande. Réactiver l'appareil en enfonceant le bouton vert.



Roue et frein : roue qui peut être unidirectionnelle



Descente d'urgence : En cas de panne.
Pour descendre : Tourner le bouton dans le sens contraire d'une aiguille d'une montre.
Pour arrêter la descente : Tourner le bouton dans le sens d'une aiguille d'une montre (Pas trop serré).



Appui-pieds



*****MISE EN GARDE**

En tout temps, l'appui-pieds et l'appui-jambes doivent rester en place.

Exceptionnellement, si vous devez enlever le support de l'appui-jambes, il faudra s'assurer que celui-ci est complètement retiré du levier.

LEVIER À STATION DEBOUT ARJO / ENCORE OU SARA PLUS GUIDE D'UTILISATION

1. Placer la ceinture autour de la taille du bénéficiaire.
Les bras du bénéficiaire par-dessus la ceinture.
2. Placer le levier devant lui. Aider au besoin le bénéficiaire à placer ses pieds sur le repose-pied. S'assurer que l'appui-jambes est placé sous les rotules. Serrer les freins.
3. Mettre l'accoudoir à la position la plus basse. Demander au bénéficiaire de mettre ses avant-bras sur l'accoudoir et tenir les poignées.
4. Attacher les taquets de blocage (corde avec embout) à la ceinture. S'assurer que ce soit bien bloqué, tirer également de chaque côté les cordons afin d'éliminer le mou (une seule personne effectue cette manœuvre en se plaçant à l'avant du levier).

Système de fixation



Taquet du blocage :

Composante de la ceinture. Sangle avec velcro. Collier de fixation pour les cordons.



Ajustement du système de fixation

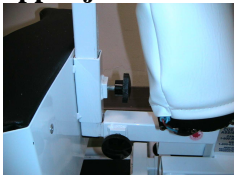


5. Enlever les freins pour lever le bénéficiaire et le descendre.
6. Une fois transféré, bien détendre les cordons et les retirer de la ceinture.
7. Pour pivoter le levier appliquer le frein du côté opposé au mouvement.
8. Déplacer le bénéficiaire jusqu'au point de transfert. Asseoir le bénéficiaire.

LEVIER À STATION-DEBOUT MEDI-MAN

Capacité : 400 lb

**Ajustement
appui-jambes**



Bouton d'arrêt d'urgence (bouton rouge) :

Appuyer pour un arrêt d'urgence.
Pour réactiver, tourner le bouton dans
les sens des flèches indiquées sur le bouton.



Manette :
touche pour
monter ou
descendre.



**Système d'encrage
pour toile**

**Poignées
pour le
bénéficiaire**

Batterie



Boîte de contrôle :
Touche montée-
descente.
Arrêt d'urgence.



Appui-jambes :
Ajustable



Pédale : pour
élargir la base



Appui-pieds :
Ajustable

**Ajustement
appui-pieds**



Freins : roues
arrière



LEVIER À STATION-DEBOUT MEDI-MAN

GUIDE D'UTILISATION

1. Placer la ceinture autour de la taille du bénéficiaire.
2. Élargir la base. Approcher le levier à station-debout face au bénéficiaire.
3. Appliquer les freins.
4. Aider au besoin le bénéficiaire à placer ses pieds sur l'appui-pieds.
5. Attacher les courroies de la ceinture au système d'ancrage.
Demander au bénéficiaire de saisir les poignées.
6. **Enlever les freins** pour effectuer la manœuvre.
7. Pour pivoter le levier, appliquer le frein du côté opposé au mouvement.
8. Déplacer le bénéficiaire jusqu'à l'endroit désiré. Asseoir le bénéficiaire.

**Chaque jour,
s'assurer de
recharger la batterie.**

Ceintures : 3 grandeurs



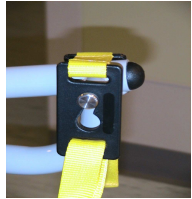
Chargeur et batterie



LEVIER À STATION DEBOUT ARJO SARA

Capacité : 440 lb

Point d'attache
de la ceinture

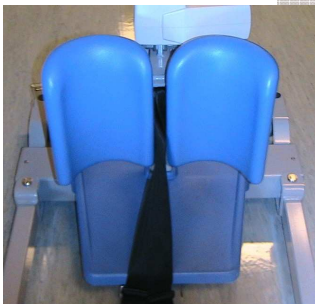


**Descente
d'urgence :**
Monter la poignée
rouge pour
descendre le
bénéficiaire.

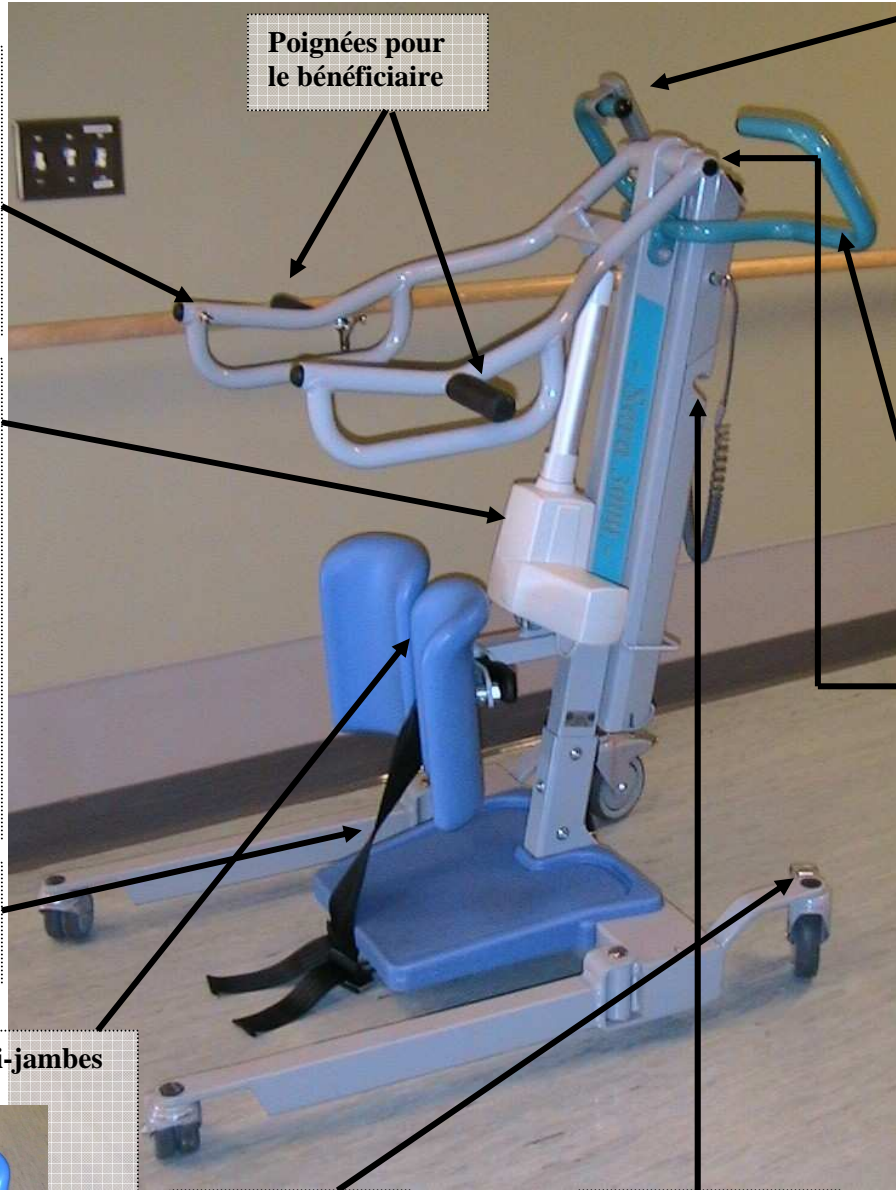


Ceinture pour les
membres
inférieurs

Appui-pieds et Appui-jambes



Poignées pour
le bénéficiaire



**Manette de
contrôle :**

Touches :

↑ Monter

↓ Descendre

écarter ou fermer
la base



**Poignées de
transport**

Boîte de contrôle :

- Indicateur de
charge

- Arrêt d'urgence,
presser le bouton
rouge.

- Pour réactiver,
presser le bouton
vert.

- Touches

↑ Monter

↓ Descendre



Freins : sur les
2 roues arrière



Batterie



LEVIER À STATION DEBOUT ARJO SARA

GUIDE D'UTILISATION

1. Placer la ceinture autour de la taille du bénéficiaire.
2. Élargir la base. Approcher le levier à station-debout face au bénéficiaire.
3. Appliquer les freins.
4. Aider au besoin le bénéficiaire à placer ses pieds sur l'appui-pieds.
5. Attacher les courroies de la ceinture au système d'ancrage.
Demander au bénéficiaire de saisir les poignées.
6. **Enlever les freins** pour effectuer la manœuvre.
7. Pour pivoter le levier, appliquer le frein du côté opposé au mouvement.
8. Déplacer le bénéficiaire jusqu'à l'endroit désiré. Asseoir le bénéficiaire.

Ceinture pour le Sara



**Chaque jour,
s'assurer de
recharger la batterie.**

LEVIER À STATION DEBOUT BHM ERGOSTAND

Capacité : 400 lb

Manette

2 vitesses possibles :

Rapide ou lent



Bouton d'arrêt d'urgence



Boîte de contrôle :
Monter – Descendre.

Écarter ou rapprocher la base.

Indicateur de charge
(voyant lumineux indique le déchargement)



Cordon d'alimentation :
Recharger quotidiennement.

Appui-pieds



Appui-jambes



Point d'attache pour la ceinture

Ceinture avec antidérapant

4 positions des ganses :

Code de couleur :

Rouge : Small
Jaune : Moyen
Vert : Grand

Roue unidirectionnelle
pour déplacement en ligne droite, situé à l'avant à droite.

LEVIER À STATION DEBOUT BHM ERGOSTAND GUIDE D'UTILISATION

1. Placer la ceinture autour de la taille du bénéficiaire.
2. Élargir la base. Approcher le levier à station debout face au bénéficiaire.
3. Appliquer les freins.
4. Aider au besoin le bénéficiaire à placer ses pieds sur l'appui-pieds.
5. Attacher les courroies de la ceinture au système d'ancrage.
Demander au bénéficiaire de saisir les poignées.
6. **Enlever les freins** pour effectuer la manœuvre.
7. Pour pivoter le levier, appliquer le frein du côté opposé au mouvement.
8. Déplacer le bénéficiaire jusqu'à l'endroit désiré. Asseoir le bénéficiaire.

**Chaque jour,
s'assurer de recharger
l'équipement.**

LEVIER À STATION DEBOUT SSL 2 MÉDI-MAN

Capacité : 181 kg
(400 lb)

Éléments de la batterie
Indicateur de charge

Bouton
Pour retirer la batterie



Manette
↑ monter
↓ descendre



Point d'attache
pour ceinture



Bouton d'arrêt
d'urgence
Pour réactiver, tourner
dans le sens des
flèches.



Poignée



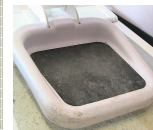
Appui jambes
Ajustable



Pédale
Pour élargir la base



Appui-pieds
Ajustable en
hauteur



Freins
Sur les roues arrière



Appui-pieds
Ajustement



Descente d'urgence



LEVIER À STATION DEBOUT SSL 2 MÉDI-MAN

GUIDE D'UTILISATION

1. Placer la ceinture autour de la taille du bénéficiaire.
2. Élargir la base. Approcher le levier à station-debout face au bénéficiaire.
3. Appliquer les freins.
4. Aider au besoin le bénéficiaire à placer ses pieds sur l'appui-pieds.
5. Attacher les courroies de la ceinture au système d'ancrage.
Demander au bénéficiaire de saisir les poignées.
6. **Enlever les freins** pour effectuer la manœuvre.
7. Pour pivoter le levier, appliquer le frein du côté opposé au mouvement.
8. Déplacer le bénéficiaire jusqu'à l'endroit désiré. Asseoir le bénéficiaire.

Ceintures, 3 grandeurs



**Chaque jour,
s'assurer de recharger
l'équipement.**

LIT ÉLECTRIQUE BERTEC

Manette de commande



1. Hauteur du lit
2. Inclinaison du pied et de la tête
3. Peut se placer d'un côté ou l'autre de la ridelle

Ridelles (4)

4 ½ ridelles ou 2 ridelles
pleine longueur



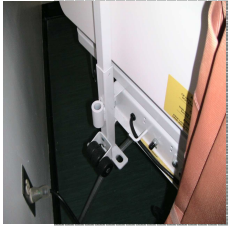
Module de commande : sur le
panneau au pied du lit.



Manivelle portative

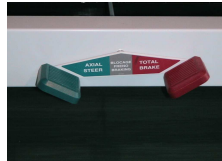


Fil de branchement

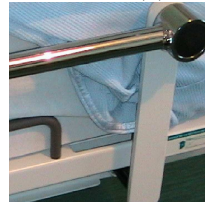


Crochet : sac de
drainage

Pédale à frein



Ouverture pour contention (6)



Moniteur manuel



Module de commande au
pied du lit en bas



Manette pour le Trendelenburg



LIT ÉLECTRIQUE BERTEC GUIDE D'UTILISATION

Module de commande au pied du lit en bas

- ✓ Appuyer sur « on » pour activer les fonctions (lumière verte en fonction)
- ✓ Pour activer/désactiver les fonctions individuelles (tête, pied, hauteur du lit) accessibles au patient, appuyer sur les « clefs ».
- ✓ En cas de panne, une manivelle peut être utilisée pour régler les positions : insérer la manivelle à l'endroit approprié.

Pédale à frein

- ✓ Vous assurer que les freins sont toujours appliqués, sauf pour mobiliser le lit (seulement).
- ✓ Les enlever pour mobiliser le lit seulement.
- ✓ Pour immobiliser le lit : enfoncer la pédale rouge.
- ✓ Pour déplacer le lit en ligne droite : enfoncer la pédale verte.
- ✓ Pour mobiliser dans toutes les directions : mettre la pédale en position horizontale (neutre).

Pour baisser les ½ côtés de lit : ridelles

- ✓ Pousser le levier de déverrouillage rouge.
- ✓ Une fois baissé, pousser le côté sous le sommier du lit.

Pour lever

- ✓ Tirer le côté pour le sortir de sous le sommier.
- ✓ Faire pivoter vers l'extérieur du lit jusqu'à la position haute, s'assurer qu'il est bien bloqué dans cette position.

Pour abaisser une ridelle pleine longueur

- ✓ Prendre le dessus de la ridelle en son centre.
- ✓ De l'autre main, lever le levier de déverrouillage, soulever légèrement la ridelle pour la dégager.
- ✓ Amener la ridelle vers le bas.

Pour lever une ridelle pleine longueur

- ✓ Prendre le dessus de la ridelle en son centre et la monter jusqu'à ce qu'elle bloque.

Position Trendelenburg

- ✓ Baisser le lit à l'aide du module de commande.
- ✓ Tirer la manette placée à côté du module de commande au pied du lit et la bloquer.
- ✓ Monter le lit avec le module de commande.

Position Trendelenburg inversé

- ✓ Monter le lit au moyen du module de commande.
- ✓ Tirer la manette placée à côté du module de commande du pied du lit et la déplacer vers le bas.
- ✓ Baisser le lit au moyen du module de commande.

LIT ÉLECTRIQUE HERA



Manette de
commande

Crochet :
pour sac urinaire

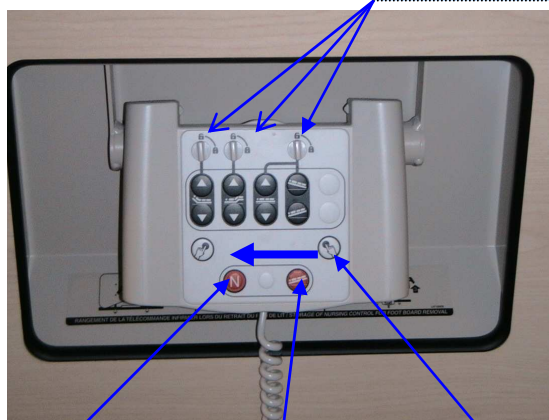


Pédale de frein



Module de commande

Cadenas (3)



Position
neutre

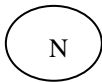
Trendelenbourg

Bouton
« main »

LIT ÉLECTRIQUE HERA GUIDE D'UTILISATION

Module de commande au pied du lit

- Pour faire fonctionner, presser sur le bouton indiquant une main en même temps que le bouton de la position désirée (tête de lit, pied de lit, hauteur et le Trendelenbourg)
- Pour remettre le lit en position neutre suite à un Trendelenbourg, presser sur le bouton rouge.



Pédale à frein

- Toujours appliquer les freins (pédale rouge).
- Les enlever pour mobiliser le lit seulement.
- Pour mobiliser le lit, lever la pédale rouge.
- Pour déplacer le lit en ligne droite, enfoncer la pédale verte.
- Pour mobiliser dans toutes les directions, mettre la pédale en position horizontale (neutre).

Ridelles

Pour baisser :

- Garder une main sur le plastique noir pour éviter de se faire pincer les doigts
- Tirer sur le bouton noir puis descendre la ridelle en la maintenant dans sa descente.

Pour monter :

- Tenir le plastique noir puis monter la ridelle. S'assurer que la ridelle est bien barrée.

Pour barrer les options

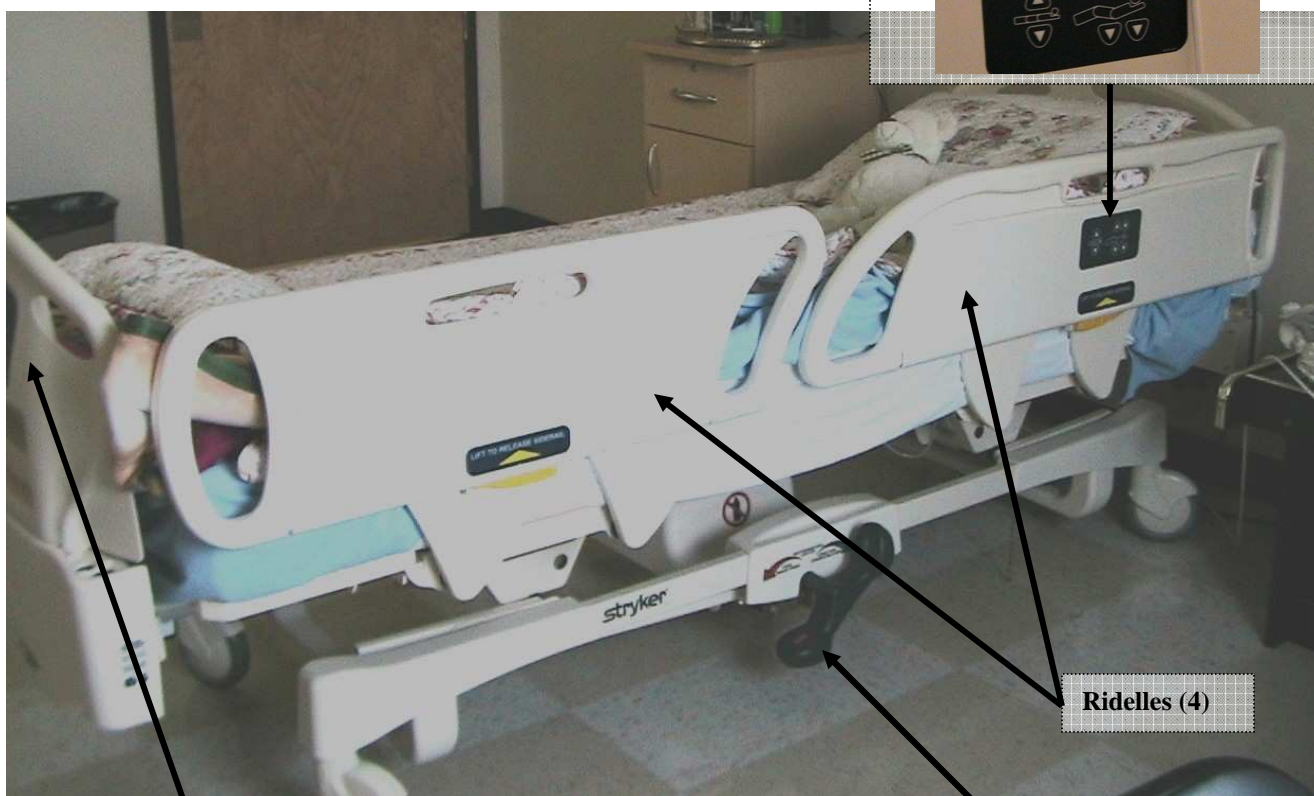
- Tourner le bouton à la position « cadenas fermé ».

LIT ÉLECTRIQUE STRYKER

Manette de commande

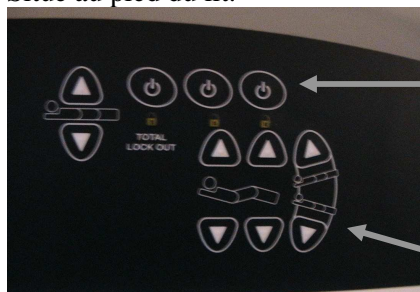


Manette de commande intégrée
Sur la ridelle du haut du lit de
chaque côté



Ridelles (4)

Module de commande
Situé au pied du lit.



Cadenas (3)

Position Trendelenburg

Pédale de frein



LIT ÉLECTRIQUE STRYKER GUIDE D'UTILISATION

Module de commande au pied du lit

- ♦ Vérifier si le lit est en fonction, sinon activer en enlevant le cadenas sur chaque option

Pédale à freins

- ♦ Toujours appliquer les freins (pédale noire)
- ♦ Les enlever pour mobiliser le lit seulement
- ♦ Pour mobiliser le lit, lever la pédale noire
- ♦ Pour déplacer le lit en ligne droite, enfoncer la pédale noire vers la droite
- ♦ Pour mobiliser dans toutes les directions, mettre la pédale en position horizontale (neutre)

Ridelles

Pour baisser

- ♦ Garder une main sur le dessus de la ridelle (prise poignée)
- ♦ Enfoncer la clenche de plastique située sous la ridelle pour abaisser la ridelle

Pour monter

- ♦ Tenir la prise « poignée » sur la ridelle et la monter. S'assurer que la ridelle est bien barrée

Pour barrer les options

- ♦ Peser sur le bouton « cadenas fermé » correspondant à l'option choisie

Ridelles (4)



LIT ÉLECTRIQUE ROTEC

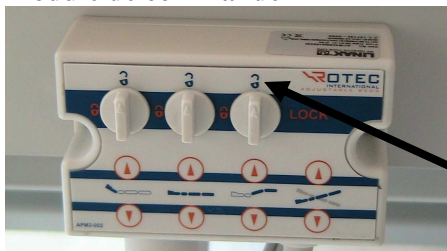
Manette de commande

- ♦ Hauteur du lit
- ♦ Inclinaison du pied ou de la tête



Ridelles (4)

Module de commande



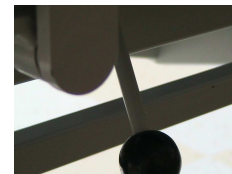
Freins (4)



Cadenas (3)

Poignée noire

De gauche à droite de chaque côté du lit permettant un angle au pied du lit.



LIT ÉLECTRIQUE ROTEC

GUIDE D'UTILISATION

Module de commande au pied du lit

- ♦ Vérifier si le lit est en fonction sinon, activer en relevant le cadenas sur chaque option.

Pédale à freins

- ♦ Vous assurer que les freins sont mis à la **couleur rouge au pied du lit et jaune à la tête du lit**.
- ♦ Ce type de lit bouge en son centre lors de la mise en fonction de l'élévation du pied ou de la tête du lit.
- ♦ Ne jamais mettre les 4 freins rouges en même temps, respecter le code établi sinon le plancher subira des dommages.

Pour baisser les ½ côtés de lit : ridelles

- ♦ Peser sur le bouton noir situé sur la ridelle
- ♦ Une fois baissé, pousser le côté sous le sommier du lit.



Pour lever

- ♦ Tirer le côté pour le sortir de sous le sommier.
- ♦ Faire pivoter vers l'extérieur du lit jusqu'à la position haute, s'assurer qu'il est bien bloqué dans cette position.

Pour barrer les options

- ♦ Tourner le bouton à la position « cadenas fermé » vers la gauche.



Particularité : ce lit est conçu pour les clients obèses. Des panneaux situés à la base du lit peuvent s'élargir selon le besoin du client.

CHAISE PÈSE-PERSONNE HEALTH O METER GUIDE D'UTILISATION

1. Asseoir le bénéficiaire sur la chaise
2. Mettre les pieds sur l'appui-pieds
3. Appuyer sur « ON »
4. Choisir l'option « LBS » ou « KG »
5. Appuyer sur « ZÉRO » puis « REWEIGH »
6. L'indicateur indiquera le poids



Appui-pieds

Afficheur du poids



PLATE-FORME PÈSE-PERSONNE GUIDE D'UTILISATION

1. Enlever le système de barrure de la plate-forme (**PHOTO 2**)

2. Basculer le pèse-personne (**PHOTO 3**)

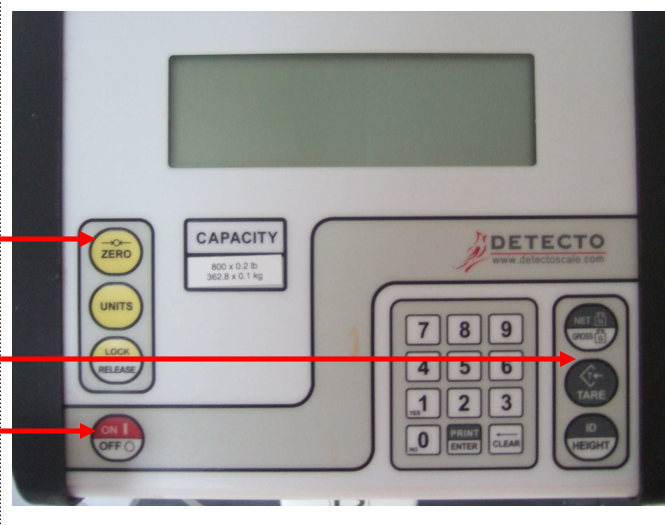
3. Lever le bouton vers le haut afin de mettre le bras à la verticale (**PHOTO 4**)

4. Pour voir le poids du bénéficiaire (**PHOTO 1**)

- Appuyer sur « **ON** »
- Appuyer sur « **ZÉRO** »
- Installer la chaise sur la plate-forme
- Appuyer sur « **TARE** » + « **ENTER** »
- Attendre « **ZÉRO** »

Tableau de commande

PHOTO 1



Système de barrure
pour la plate-forme



PHOTO 2



PHOTO 3

PLATE-FORME PÈSE-PERSONNE GUIDE D'UTILISATION

PHOTO 4



La plate-forme pèse-personne prête à être utilisée



CEINTURE DE TRANSFERT GUIDE D'UTILISATION

But : Favoriser une prise solide et éviter les prises en crochet.

Installation

À la taille du bénéficiaire
(s'assurer d'avancer les fesses du
bénéficiaire au bord de la chaise
et que son dos soit dégagé).



Lever debout

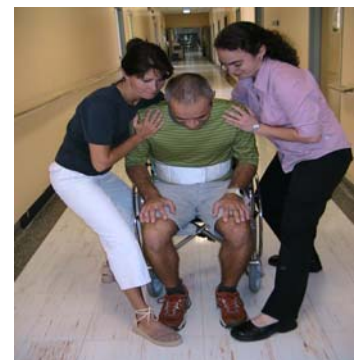


Manœuvre à un intervenant

- Pour une prise enveloppante, tenir la poignée du côté opposé avec une main et l'autre main est en appui sur l'épaule du bénéficiaire ou une prise sur la ceinture a/n du ventre.
- Se placer du côté le plus faible du bénéficiaire.
- Être près, coller le sternum sur l'épaule du bénéficiaire.
- Lever le bénéficiaire par transfert de poids latéral.

Manœuvre à deux intervenants

- Croiser vos bras dans le dos du bénéficiaire.
- Lever le bénéficiaire par transfert de poids latéral.



CEINTURE DE TRANSFERT GUIDE D'UTILISATION

À la marche

Manœuvre à un intervenant



- Être près du bénéficiaire
- Tenir le bénéficiaire par la ceinture du côté opposé.

Manœuvre à deux intervenants



Une chute



Lors d'une **chute** tenter de guider le bénéficiaire dans sa chute et non le retenir.

Entraîner le bénéficiaire vers soi en fléchissant les genoux et poursuivre la descente jusqu'au sol.

Merci à Sylvie Grenier, Andrée Boutin et Michel Caron pour leur participation.

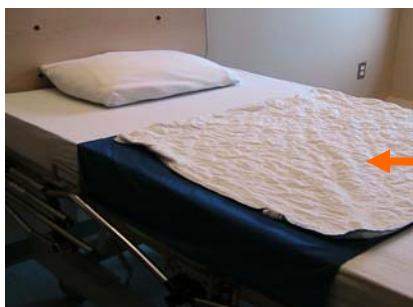
UTILISATION DE L'ALÈSE GLISSANTE

Ne doit JAMAIS être utilisé avec un bénéficiaire SE LEVANT SEUL AU LIT.

Pour l'installation :

Bien rabattre les rebords de l'alèse sous le matelas.

Le placer de façon à ce que la partie supérieure se retrouve près des omoplates.



Mettre un piqué standard par-dessus l'alèse.

Les déplacements se font à l'aide d'une prise sur le piqué **près** du bénéficiaire.



😊 **Entretien de l'alèse** : placer dans les sacs transparents (pour équipements spécialisés) et suivre la procédure de la buanderie.

UTILISATION DU PIQUÉ GLISSANT

Ne doit JAMAIS être utilisé avec un bénéficiaire SE LEVANT SEUL AU LIT.

Pour l'installation :

- Placer la surface glissante face au matelas, ganses vers l'extérieures.
- Mettre par-dessus, un piqué standard (pour éviter de souiller le piqué glissant)
- Le placer de façon à ce que la partie supérieure se retrouve près des omoplates.
- Les déplacements se font à l'aide d'une prise sur le piqué près du bénéficiaire.
- Les ganses seront utilisées pour tourner le bénéficiaire avec l'utilisation du levier sur rail.



Ne doit pas être installé sous un bénéficiaire porteur d'une contention au lit.



Entretien du piqué : placer dans les sacs transparents (pour équipements spécialisés) et suivre la procédure de la buanderie.

COMBINAISON : ALÈSE GLISSANTE ET PIQUÉ GLISSANT

Ne doit JAMAIS être utilisé avec un bénéficiaire SE LEVANT SEUL AU LIT.

Pour l'installation

- Bien rabattre les rebords de l'alèse sous le matelas.
- Placer par-dessus le piqué glissant face à l'alèse.
- Le placer de façon à ce que la partie supérieure se retrouve près des omoplates.
- Mettre un piqué ordinaire sur le piqué glissant (pour éviter de souiller le piqué glissant)
- Les déplacements se font à l'aide d'une prise sur le piqué glissant près du bénéficiaire.



Pour éviter que le bénéficiaire ne glisse : Il suffit d'élever le pied du lit et de s'assurer de bien placer le siège du bénéficiaire dans l'angle du lit, tête relevée.

😊 **Entretien de l'alèse et du piqué :** placer dans les sacs transparents (pour équipements spécialisés) et suivre la procédure de la buanderie.

TOURNER DANS LE LIT AVEC UN LÈVE-PERSONNE SUR RAIL ET UN PIQUÉ GLISSANT



Quand le lève-personne sur rail est combiné à un piqué glissant, celui-ci peut aider à tourner le client dans le lit ou à le maintenir dans cette position.

Préparation



Manœuvre à deux soignants :



- ✓ Installer le client sur le piqué.
- ✓ Accrocher les deux sangles (épaule, hanche) du même côté, opposé à celui où l'on veut tourner le client.



👉 Demeurer près du client pendant que l'autre travailleur hausse le mat du levier.

Mouvement



Lever le mat du levier **jusqu'à ce que le client soit tourné.**

Laisser le piqué pour maintenir un minimum de tension et empêcher le client de revenir sur le dos

VÉRIFICATION VISUELLE DES TOILES DE LEVIER

SANGLES

Vérifier chaque sangle en portant une attention particulière à :

✓ Perte de la couleur originale
(plus pâle)

✓ Est coupée



✓ Se déchire



✓ S'effiloche



POINTS D'ANCRAGE PRÈS DES SANGLES

✓ Points de couture manquants



✓ Déchirures, trous



TISSU

✓ Étirer le tissu dans plusieurs sens.
✓ S'étire difficilement, est raide
(manque de souplesse)



Si après avoir vérifié chacun de ces points, vous jugez la toile dangereuse
avisez votre infirmière immédiatement.

INSTALLATION DE LA TOILE À DOUBLE CUISSARDES EN POSITION ASSISE À 2 SOIGNANTS

1^{ère} étape

- Le 1^{er} soignant avance le tronc du bénéficiaire
- Le 2^e soignant glisse la toile derrière le bénéficiaire jusqu'à ce que le centre de la partie supérieure de l'ouverture de la toile soit au coccyx. Les poignées à l'extérieur.

1^{er} méthode : De face, par transfert de poids avant arrière ou par contrepoids.

2^e méthode : De côté, par transfert de poids latéral.



2^e étape

- Rabattre la partie inférieure de la toile sur les côtés du bénéficiaire.

3^e étape

- Face au bénéficiaire passez les cuissardes sous chaque jambe.
- Le 1^{er} soignant soulevant la jambe et le 2^e soignant passant la toile



4^e étape

- Croisez la sangle d'une jambe dans la sangle opposée et ajustez au cintre du levier

PHOTOS DES TOILES DE LÈVES PERSONNES

Cuissarde à 4 branches à installation rapide



Installation difficile si fauteuil roulant avec positionnement.

Exceptions :

- troubles de comportement;
- douleur à la mobilisation;
- obésité avec difficulté à avancer le tronc;
- rigidité.

Utilisée pour :

- bon dégagement lors des soins d'hygiène / toilette;
- gens qui n'aiment pas avoir une toile derrière eux;
- gens dont la peau est fragile.



Particularité : appui-tête rigide



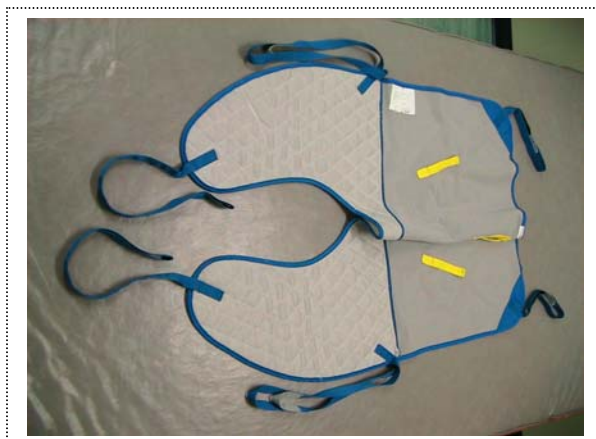
PHOTOS DES TOILES DE LÈVES PERSONNES

Cuissarde à 4 branches, à installation rapide et souple



Toile qui peut rester derrière la personne, dont le siège doit être dégagé. Elle s'installe facilement au lit (souple).

Cuissarde à 6 branches, à installation rapide et souple



Toile qui reste derrière la personne, dont le siège doit être dégagé et qui doit être enveloppé par la toile (empêche de pencher sur les côtés) ou encore pour une personne qui est agitée, bouge beaucoup les bras (ex. : qui pince ou autre).

PHOTOS DES TOILES DE LÈVES PERSONNES

Double cuissarde à 4 branches



Toile au commun médium. Elle reste sous la personne.

*Arrive au coccyx, donc la personne est assise dessus.

Forme arrondie où la tête (appui-tête intégré à la toile).

Double cuissarde à 4 branches



Utilisée comme toile qui reste sous la personne, qui est confortable et douce pour les jambes (peau fragile).

IMPORTANT :
La mettre dans le bon sens.

PHOTOS DES TOILES DE LÈVES PERSONNES

Double cuissarde à 6 branches



Pour personne qui penche sur les côtés.

Pleine à 5 branches (modèle en voie d'extinction)



Avant l'arrivée des doubles cuissardes.
Modifiée par BHM : en plus du mât,
chaîne de rallonge.

PHOTOS DES TOILES DE LÈVES PERSONNES

Pleine à 4 branches



Pour amputés, pas très confortable



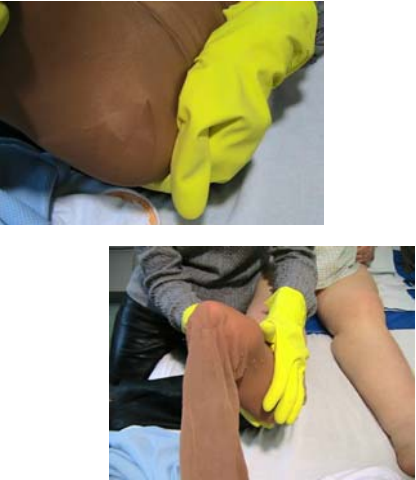

Hygiénique



Pour transfert à la toilette. Quelqu'un qui a un bon tonus.





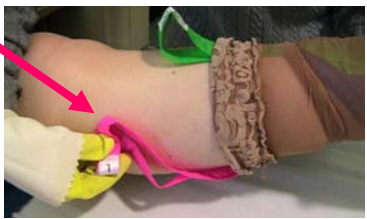


METHODE D'INSTALLATION DE BAS ÉLASTIQUES AVEC GANTS DE CAOUTCHOUC

Position : s'installer face au pied du lit du côté du bas à enfiler, mettre un genou dans le lit pour remonter le bas.

<p>1. Mettre les gants de caoutchouc pour éviter les bris des fibres élastiques du bas.</p>		<p>6. Continuer à monter le bas élastique en flattant de chaque côté du pied, de la jambe et de la cuisse.</p>	
<p>2. Ramasser le bas élastique pour le mettre le plus court possible 3. L'insérer au pied puis le faire glisser. 4. Enfiler jusqu'à ce que le bas bloque au talon (ne pas tirer dessus) 5. Dégager légèrement le bout des orteils</p>		<p>7. Si des plis se forment, flatter seulement pour les faire disparaître et ne jamais tirer dessus.</p>	





METHODE D'INSTALLATION DE BAS ÉLASTIQUES FERMÉS AVEC ENFILE-BAS (POINTE OUVERTE)

Position : s'installer face au pied du lit du côté du bas à enfiler, mettre un genou dans le lit pour remonter le bas.

<p>1. Mettre l'enfile-bas et placer la bande verte sur le dessus du pied 2. Mettre les gants de caoutchouc par la suite.</p>		<p>6. Tirer la languette verte # 2 et retirer l'enfile-bas</p>	
<p>3. Glisser le bas élastique en flattant de chaque côté du pied jusqu'à ce que les orteils soient rendus au bout du pied. 4. Tirer sur le bout du bas pour laisser un petit espace</p>		<p>7. Continuer à faire glisser le bas tout en flattant de chaque côté de la jambe.</p>	
<p>5. Tirer la languette rose # 1 (en dessous) jusqu'au bout.</p>		<p>8. Pour ranger l'enfile-bas, tirer sur la languette # 3 afin que les velcros piquants glissent dans les carrés. 9. Refermer l'enfile-bas en appliquant le velcro doux sur le velcro piquant.</p>	 

METHODE D'INSTALLATION DE BAS ÉLASTIQUES OUVERTS AVEC ENFILE-BAS (POINTE FERMÉE)

Position : s'installer face au pied du lit du côté du bas à enfiler, mettre un genou dans le lit pour remonter le bas.

<ol style="list-style-type: none">1. Mettre les gants de caoutchouc2. Ouvrir l'enfile-bas		<ol style="list-style-type: none">5. Sortir la ganse de l'enfile-bas par le bout ouvert du bas élastique.6. Enlever l'enfile-bas en le tirant par la languette	
<ol style="list-style-type: none">3. Mettre l'enfile-bas4. Glisser le bas élastique par dessus jusqu'au talon		<ol style="list-style-type: none">7. Si un pli se forme, le flatter jusqu'à ce qu'il disparaisse. Ne jamais tirer sur le bas pour faire disparaître les plis.	

MISE DU BAS DE COMPRESSION OUVERT OU FERMÉ AU PIED AVEC GANTS ANTIDÉRAPANTS

Étapes



1

- S'installer au pied ou sur le côté du lit (retirer pied lit si possible)
- Au besoin, mettre un oreiller sous la jambe du client
- Mettre les gants de soins
- Retourner le bas à l'envers : mettre les doigts au talon puis renverser le bas



2

- Enfiler le bas jusqu'au talon
***** Attention**
Éviter la pression jointures contre la jambe du client



3

- Déplier le bas sur la jambe



4

- Mettre les gants antidérapants
- Se placer sur le côté du lit, un genou fléchi pour y déposer la jambe du client
- Glisser les mains contre le bas en effectuant un transfert de poids avant-arrière

Étapes



5

- Ajuster le bas
- Enlever les plis
- Égaliser la pression
- Finaliser en montant le bas à la bonne hauteur (2 doigts de distance derrière creux genou du client)

POUR RETIRER LE BAS DE COMPRESSION AVEC GANTS ANTIDÉRAPEANTS

Étapes



1

- Mettre les gants antidérapants
- Retourner le bas à l'envers jusqu'à la cheville
- Glisser pour retirer le bas en effectuant un transfert de poids avant-arrière

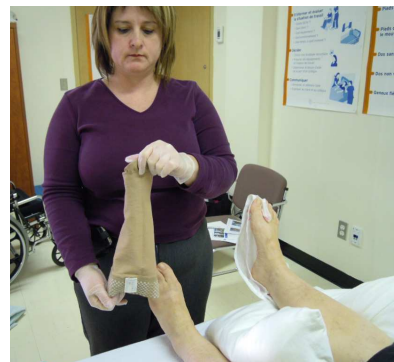
MISE DU BAS DE COMPRESSION *OUVERT* OU *FERMÉ AU PIED* AVEC ENFILE-BAS MÉDIVEN

Étapes



1

- S'installer au pied ou sur le côté du lit (retirer pied lit si possible)
- Au besoin, mettre un oreiller sous la jambe du client



2

- Mettre les gants de soins
- Retourner le bas à l'envers
- Mettre les doigts au talon puis renverser le bas
- Placer l'enfile-bas sous le pied et la jambe du bénéficiaire
- S'assurer de faire tenir entre le 2e orteil et le gros orteil



3

- Enfiler le bas jusqu'au talon
- *** Attention**
Éviter la pression jointures
contre la jambe du client



4

- Déplier le bas sur la jambe

Étapes



5

- Mettre les gants antidérapants
- Glisser les mains contre le bas



6

- Se placer sur le côté du lit, un genou fléchi, en diagonal avec la jambe du client
- Retirer l'enfile-bas en effectuant un transfert de poids avant-arrière



7

- Ajuster le bas
- Enlever les plis
- Égaliser la pression
- Finaliser en montant le bas à la bonne hauteur (2 doigts de distance derrière creux genou du client)

POUR RETIRER LE BAS DE COMPRESSION AVEC ENFILE-BAS

Étapes



1

- Mettre les gants de soins
- Placer l'enfile-bas sur le bas









2

- Retourner le bas à l'envers sur l'enfile-bas
- Mettre les gants antidérapants
- Glisser pour retirer le bas

MISE DU BAS DE COMPRESSION OUVERT OU FERMÉ AU PIED AVEC ENFILE-BAS ET GANTS ANTIDÉRAPANTS

Étapes

	1	<ul style="list-style-type: none">• Mettre les gants de soins• Position assise face au client (chaise ou tabouret)• Déployer l'enfile-bas		2	<ul style="list-style-type: none">• Le placer en le faisant tenir entre le 2^e orteil et le gros orteil
	3	<ul style="list-style-type: none">• Retourner complètement le bas de compression		4	<ul style="list-style-type: none">• Enfiler le bas jusqu'au talon *** Attention Éviter la pression jointures contre la jambe du client
	5	<ul style="list-style-type: none">• Déplier le bas sur la jambe		6	<ul style="list-style-type: none">• Mettre les gants antidérapants• Glisser les mains contre le bas

Étapes



7

- Se placer à côté du client
- Retirer l'enfile-bas vers le haut par transfert de poids
- Si possible, demander l'aide du client



8

- Ajuster le bas
- Enlever les plis
- Égaliser la pression

POUR RETIRER LE BAS DE COMPRESSION AVEC ENFILE-BAS

Étapes



1

- Mettre les gants de soins
- Placer l'enfile-bas sur le bas



2

- Retourner le bas à l'envers sur l'enfile-bas









3

- Mettre les gants antidérapants
- Glisser pour dégager le talon et retirer le bas

MISE DU BAS DE COMPRESSION OUVERT OU FERMÉ AU PIED AVEC GANTS ANTIDÉRAPANTS

Étapes

	1	<ul style="list-style-type: none">• Mettre les gants de soins• Position assise face au client (chaise ou tabouret)		2	<ul style="list-style-type: none">• Retourner complètement le bas de compression
	3	<ul style="list-style-type: none">• Étirer un peu le bas		4	<ul style="list-style-type: none">• Enfiler le bas jusqu'au talon *** Attention Éviter la pression jointures contre la jambe du client
	5	<ul style="list-style-type: none">• Déplier le bas sur la jambe• Mettre les gants antidérapants• Glisser les mains contre le bas		6	<ul style="list-style-type: none">• Ajuster le bas• Enlever les plis• Égaliser la pression• Si possible, demander l'aide du client

Étapes



7

- Le bas de compression est bien installé : aucun pli et bien ajusté

Note : On peut utiliser le cône blanc (si disponible) pour enfiler un bas ouvert . Celui-ci sera mis à l'endroit avant l'enfilage.

POUR RETIRER LE BAS DE COMPRESSION AVEC GANTS ANTIDÉRAPANTS

Étapes



1

- Mettre les gants de soins
- Retourner le bas à l'envers jusqu'à la cheville



2

- Mettre les gants antidérapants
- Glisser pour dégager le talon et retirer le bas

MATELAS POUR CHUTE AU SOL

Étapes pour utilisation matelas et déplacements sécuritaires (40 lb total)

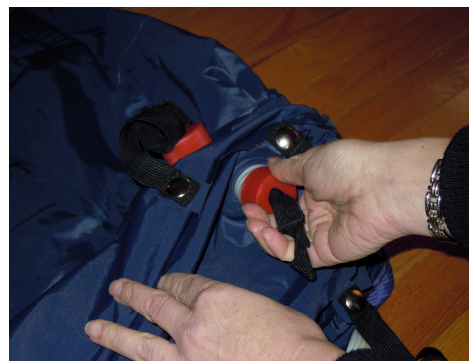
Le sac contient une toile de glissement, une ceinture de transfert ainsi qu'un aspirateur



1

PRÉPARATION :

- Déterminer l'espace nécessaire pour le déploiement du matelas et du client. S'assurer d'avoir une prise de courant à proximité.
- Si endroit restreint, glisser le client à l'aide de la toile de glissement.
- Ouvrir le matelas, l'étendre au sol à côté du client.
- Brancher l'aspirateur et le déposer près du matelas.
- Garder à proximité la ceinture de transfert.



2

- Bien fermer les 5 valves situées à droite (bouchon rouge).



3

POSITION ET MOUVEMENT :

- Par contrepoids, glisser le client sur le matelas à l'aide de la toile de glissement.
- S'assurer que le client est au centre du matelas.

- ATTENTION -

Retirer la toile de glissement



4

- Utiliser le boyau de l'aspirateur pour gonfler le matelas (1ère valve seulement).

Étapes pour utilisation matelas et déplacements sécuritaires (40 lb total)



5

- Attacher les ceintures (une ceinture à l'abdomen du client et l'autre aux jambes).
- Ne pas trop serrer les ceintures (sécurité).



6

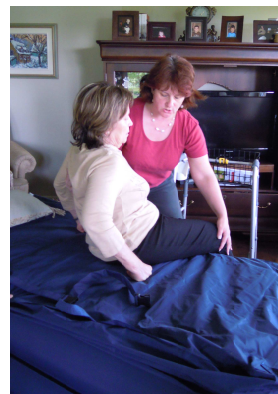
- Poursuivre le gonflement par étape (valves #2 et #3).



7

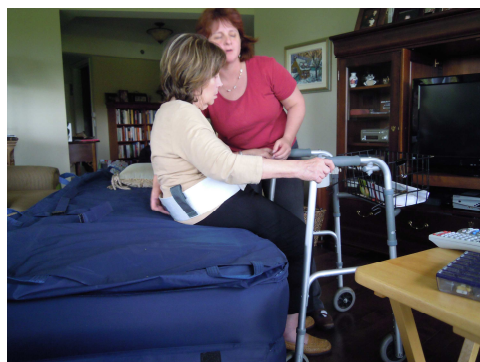
TRANSFERT ASSIS À DEBOUT :

- Demander au client de descendre ses jambes.
- Aider le client à remonter son tronc : l'ASSS effectue une prise enveloppante du client et un transfert de poids latéral.



8

- Finaliser la manœuvre en pivotant les jambes et le siège du client sur le bord du matress.



9

- Installer une ceinture de transfert autour de la taille du client : l'ASSS se place en transfert de poids latéral.
- Utiliser une aide technique ou poteau.



10

- Demander au client de pousser avec ses mains sur le matress pour s'aider à se lever :
- L'ASSS participe au mouvement du client (assistance partielle 1-2-3-Go!).
L'ASSS guide le client vers la chaise ou le lit afin qu'il se repose.

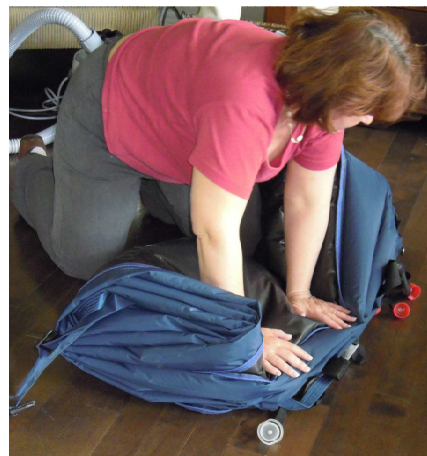
Étapes pour utilisation matelas et déplacements sécuritaires (40 lb total)

Étapes pour ranger le matelas



1

- Ouvrir les bouchons rouges un à la fois afin de laisser l'air sortir de chacun des compartiments.
- **ATTENTION -**
L'air sort rapidement et fortement, ne pas se placer près de la valve.
- Remettre les bouchons rouges pour fermer les valves.
- Enlever les bouchons clairs des valves.
- Plier le matelas en 2.



2

- Plier de nouveau le matelas en 2 (à cette étape, le matelas aura été plié en 4) afin de s'assurer de faire sortir l'air le plus possible.



3

- Insérer le matelas dans la pochette du sac à roulettes.
- Au choix, mettre l'aspirateur dans la pochette du sac à roulettes (+ lourd) ou le prendre à part.



4

- Ouvrir le coffre de la voiture.
- Tenir le sac près de soi.



5

- Rentrer le sac à l'intérieur du coffre de la voiture (éviter mouvements de torsion).



6

- S'il y a lieu, mettre l'aspirateur dans un deuxième temps.

Ce montage a été réalisé avec la collaboration de Mme Denise Morin, cliente au SAD ainsi que Manon Côté, ASSS.